

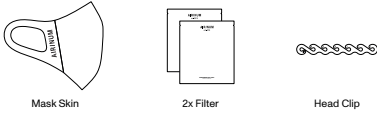


AIR/NUM

USER INFORMATION

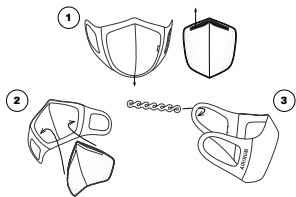
Air Mask Lite
The product complies with Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment and the harmonized standard EN149:2001+A1:2009 with classification FFP2 R D.
Manufacturer: Airinum AB, Östermalmsgatan 26A, 11426 Stockholm, Sweden.
Website: airinum.com
Notified Body: RISE Research Institutes of Sweden AB, Box 857, 50115 Borås, Sweden.
Notified Body Number: 0402
Declaration of conformity can be found at support.airinum.com

WHAT IS INCLUDED



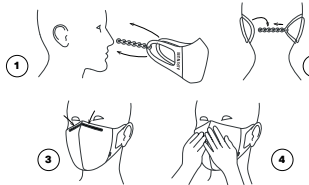
ASSEMBLY

- Follow the assembly instructions below with the help of figures 1-3.
- Identify the top and bottom of the Mask Skin and Filter.
The short seam on the inside of the Mask Skin will become the bottom of the mask. The nose-foam on the Filter will fit the top of the Mask Skin.
 - Insert the Filter into the Mask Skin.
Lift the inside pocket of the Mask Skin and insert the Filter. Make sure the Filter is inserted into the pocket the entire way round and that the front crease weld of the Filter matches the front seam of the Mask Skin.
 - Attach the Head Clip.
Attach the Head Clip hook with an arrow symbol to one of the earloops.

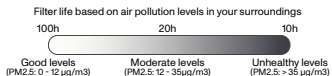


USE

- Follow the instructions below with the help of figures 1-4.
- Put on the Air Mask Lite.
Put the earloops around your ears. Make sure the nose-foam is placed on the bridge of your nose.
 - Attach the Head Clip around your head.
Bring the Head Clip around your head and attach the hooks to the remaining free earloop. Adjust between hooks 1-6 until a comfortable & snug fit has been achieved.
 - Shape the nasal area of the mask to match your facial shape.
The Filter has a built-in nose-clip which should be shaped so that the nose-foam creates a snug fit around your nose.
 - Perform a sealing check.
Place both hands over the front of the mask. Be careful not to change the positioning of the mask. Perform a sharp inhalation. If full sealing has been achieved, the front of the mask should move slightly inwards towards your face. If not, and you feel that air is leaking in at the edges of the mask, a full sealing has not been achieved. Redo the adjustments above, change the hook on the Head Clip and reshape the nose-clip and redo the sealing check. Repeat until a full seal has been achieved. Always perform this sealing check before using the product. If a full sealing can not be achieved after repeated attempts at adjusting the fit, another size of the product might be needed.



The Air Mask Lite provides effective respiratory protection from solid particles and non-volatile liquid particles. It is designed to be used by private individuals in their everyday life. The Air Mask Lite should not be used in an industrial or medical setting.
Make sure to perform a product check before use and stop using the product at the first sign of damage. The product should not be shared and used by more than one person.
Avoid touching the front of the product except for when performing the sealing check. Only handle the mask with clean hands. When taking off the Air Mask Lite, make sure to only touch the Head-Clip and earloops. The Air Mask Lite is reusable but please follow the maintenance and cleaning instructions for safe use. The Filter is not washable and contact with water must be avoided. The Filter will become less effective over time as it fills with particles. Remove and replace the Filter if it becomes wet, damaged, contaminated or breathing becomes difficult. The working life of a Filter mainly depends on factors such as the pollution level in your surroundings. Follow the figure below as a reference to how long the Filter lasts during use and when it should be replaced based on the air pollution levels in your surroundings. You can use air pollution data apps or websites to check the real-time air pollution levels in your surroundings.



It is recommended to change the Filter every week when used intensively daily or every second week when used shortly daily based on average lasting and hygienic reasons.
The Air Mask Lite is sold in three sizes. If a full sealing cannot be achieved with your current size, you might need another size of the product. Visit support.airinum.com for more information about the sizing system.

MAINTENANCE & CLEANING INSTRUCTIONS

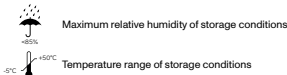
The product should be cleaned after each use according to the cleaning instructions below. The product should be stored safely in an airtight bag while not in use at between -5 to +50 Celsius and 65% maximum humidity. The Filter is not washable and contact with water must be avoided. Make sure to wash your hands and use hand sanitizer both before and after cleaning the product.

- Disassemble the product.
Un-hook the Head Clip from the earloops. Remove the Filter from the Mask Skin.
- Hand or machine wash the Mask Skin.
Wash in 30°C water. Do not use detergent or similar products. Hang dry for at least 24-hours or until dry.
- Wipe the Head Clip clean with a disinfecting wet wipe, a tissue soaked or sprayed with disinfectant or a similar disinfectant product that can be bought at a pharmacy. Products approved for EN 1500 is recommended to be used.
- The Filter material cannot be washed. However, the nose-foam on the Filter can be wiped clean with a disinfecting wet wipe, a tissue soaked or sprayed with disinfectant or a similar disinfectant product that can be bought at a pharmacy. Products approved for EN 1500 is recommended to be used.

The figure below shows what part that can be wiped clean. The inner and outer filter surface should not be wiped clean as it can affect the filtering efficiency. If these areas get dirty, use a dry tissue to remove the dirt.



Stop using the product at the first sign of damage.
The product shelflife is found on the barcode.
New replacement Filters to the Air Mask Lite can be purchased at airinum.com or through your local reseller.
The Mask Skin & Head Clip can be reused until the first sign of damage.
If you have any issues or question regarding your product, please visit support.airinum.com



	See information supplied by the manufacturer				
 20YY/MM	End of shelf life Y=year M=month		Hand wash		Do not bleach
	Do not tumble dry		Do not iron		Do not dry clean

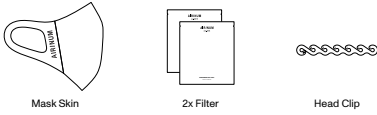
WARNING AND SAFETY PRECAUTION

- WARNING:** This Air Mask Lite is not a medical device within the meaning of Directive 93/42/CEE or Regulation EU/2017/745 (surgical masks). The product should not be used in industrial or medical settings where the concentration and properties of contaminants in the ambient atmosphere are unknown or at dangerous levels.
- WARNING:** The product does not guarantee protection from illnesses, harmful substances, and should not be used in environments with chemicals or in an explosive atmosphere. If you are ill, this product is unsuitable. Seek advice from your doctor.
- WARNING:** The product does not protect against gases and vapors.
- WARNING:** Using the Air Mask Lite does not guarantee protection or reduced transmission of any infectious diseases.
- WARNING:** Do not use the product in atmospheres containing less than 19% oxygen.
- WARNING:** Stop using the product at any signs of oxygen deficiency like headache, shortness of breath, fast heartbeat, coughing, wheezing, confusion, bluish color in skin, fingernails, or lips.
- WARNING:** To use the product correctly, follow all the user instructions. Perform the sealing check prior to use.
- WARNING:** Always check that the product is correctly fitted and covers your nose, mouth, and chin. The product efficiency depends on proper fitting and the Filter will only help to provide protection if a full seal can be formed with the face. It is recommended to use the products on bare skin as facial hair or other conditions impact the sealing edge. Beards can reduce the filtration efficiency to below the limits set out. Make sure to follow the "Use" instructions to ensure proper fitting.
- WARNING:** The product is not suitable for children under 3 years of age. The product contains small parts.
- WARNING:** The product will increase the breathing resistance compared to when not using the product and it can take time to become comfortable with wearing it.
- WARNING:** This product does not replace protective measures such as regular hand-washing, physical separation, reduced contact with other people. The product minimizes the projection of the user's respiratory droplets saliva into the environment.
- WARNING:** Clean the product after each use according to the cleaning instructions. The Filter is not washable and contact with water can affect the filtering efficiency of the product. Do not bleach, tumble dry, iron, or dry clean the product.
- WARNING:** Remove and replace the Filter if it becomes wet, damaged, dirty or breathing becomes difficult.
- WARNING:** Stop using this product at the first signs of damage.
- WARNING:** Product quality can only be guaranteed if all user instructions are followed.
- WARNING:** The Air Mask Lite is sold in three different sizes, and if you are having trouble achieving a full sealing, another size may be needed. The sizing system is designed to fit a large variety of facial sizes, but it is not guaranteed that one of the sizes will provide a full seal no matter your facial size or shape. Please visit support.airinum.com for more information about the sizing system.
- WARNING:** Do not tamper, alter, or modify the product.
- WARNING:** Prior to first use or when replacing the Filter, always check that the Filter is within the stated shelf life.
- WARNING:** The product may burn when used in the presence of high intensity heat source or flammable gas.

ANVÄNDARINFORMATION

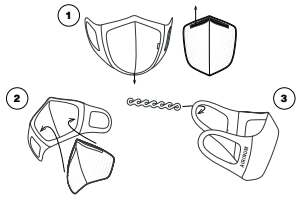
Air Mask Lite
Produkten är i enlighet med Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment och den harmoniserade standarden EN149:2001+A1:2009 med FFP2 R D klassificering.
Tillverkare: Airinum AB, Östermalmsgatan 26A, 11426 Stockholm, Sverige.
Hemsida: airinum.com
Kontrollorgan: RISE Research Institutes of Sweden AB, Box 857, 50115 Borås, Sverige.
Kontrollorganets nummer: 0402
Försäkran om överensstämmelse återfinns på support.airinum.com

VAD INGÅR



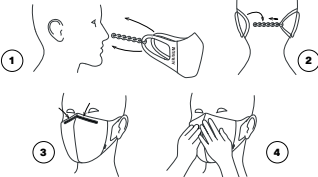
MONTERING

- Följ monteringsanvisningarna nedan med hjälp av figurerna 1-3.
1. Identifiera toppen och botten på Mask Skin och Filter.
Den korta sömmen på insidan av Mask Skin blir botten på masken.
Nässkummet på Filter kommer att passa överst på Mask Skin.
2. Sätt in Filter i Mask Skin.
Lyft fickan på insidan av Mask Skin och sätt in Filter. Se till att Filter är insatt i fickan hela vägen runt och att den främre vecksvetsningen på Filter matchar den främre sömmen på Mask Skin.
3. Fäst Head Clip.
Fäst kroken på Head Clip med en pilsymbol ➤ på en av öronslingorna



ANVÄNDNING

- Följ anvisningarna nedan med hjälp av figurerna 1-4.
1. Sätt på Air Mask Lite.
Sätt öronslingorna runt öronen. Se till att nässkummet placeras på näsryggen.
2. Sätt Head Clip runt huvudet.
För Head Clip runt huvudet och fäst krokarna på den återstående fria öronslingan. Justera mellan krokarna 1-6 tills en bekväm och tätt passform har åstadkommits.
3. Forma näsområdet på masken så att den matchar din ansiktsform.
Filter har en inbyggd nässlämma som ska formas så att nässkummet skapar en tät passform runt näsan.
4. Utför en tätningskontroll.
Placera båda händerna över maskens framsida. Var försiktig så att du inte ändrar maskens placering. Utför en skarp inandning. Om fullständig tätning har åstadkommits ska maskens framsida röra sig något inåt mot ansiktet. Om inte och du känner att luft läcker in vid maskens kanter har en fullständig tätning inte åstadkommits. Gör om justeringarna ovan genom att byta kroker på Head Clip och omforma nässlämman och gör om tätningskontrollen. Upprepa tills en fullständig tätning har åstadkommits. Utför alltid denna föregåendekontroll innan produkten används. Om en komplett föregåendekontroll kan uppnås efter upprepade försök till justering, kan en annan storlek av produkten behövas.



Air Mask Lite ger effektivt andningskydd från fasta partiklar och icke-volatila vätskepartiklar. Den är utformad för att användas av privatpersoner i vardagsmiljö. Air Mask Lite ska inte användas i industriell eller medicinsk miljö.
Se till att utföra en produktkontroll före användning och sluta använda produkten vid första tecken på skada. Produkten ska inte delas och användas av fler än en person.
Undvik att vidröra produktens framsida förutom när tätningskontrollen utförs. Hantera bara masken med rena händer. Se till att endast vidröra Head-Clip och öronslingorna när du tar av Air Mask Lite. Air Mask Lite kan återanvändas men följ instruktionerna för underhåll och rengöring för säker användning. Filter kan inte tvättas och kontakt med vatten måste undvikas. Filter blir mindre effektivt med tiden eftersom det fylls med partiklar. Ta bort och byt Filter om det blir vått, skadat, förorenat eller det blir svårt att andas. Livslängden för ett Filter beror främst på faktorer som föroreningsnivån i din omgivning. Följ figuren nedan som referens till hur länge Filter varar under användning och när det ska bytas ut baserat på nivåerna av luftföroreningar i din omgivning. Du kan använda appar eller hemsidor som anger luftföroreningsdata, för att kontrollera den aktuella luftföroreningsnivån i din omgivning.
Livslängden för Filter baserat på luftföroreningar i din omgivning.
100tim 20tim 10tim
Bra nivåer (PM2.5: 0 - 12 µg/m3) Måttliga nivåer (PM2.5: 12 - 35 µg/m3) Ohälsosamma nivåer (PM2.5: > 35 µg/m3)
Det rekommenderas att Filter byts ut varje vecka när det använts intensivt dagligen, eller varannan vecka när det används korta stunder dagligen, baserat på motverat snitt för hållbarhet och hygien.

Air Mask Lite säljs i tre storlekar. Om en komplett försegling inte kan uppnås med din aktuella storlek kan du behöva en annan storlek av produkten. Besök support.airinum.com för mer information om storlekssystemet.

UNDERHÅLLS- OCH RENGÖRINGSANVISNINGAR

Produkten ska rengöras efter varje användning enligt rengöringsanvisningarna nedan. Produkten ska förvaras säkert i en lufttät påse när den inte används vid mellan -5 och +50 Celsius och 85 % maximal luftfuktighet. Filter kan inte tvättas och kontakt med vatten måste undvikas. Se till att tvätta händerna och använd handdesinfektionsmedel både före och efter rengöring av produkten.
1. Demontera produkten.
Haka av Head Clip från öronslingorna. Ta bort Filter på Mask Skin.
2. Hand- eller maskintvätta Mask Skin.
Tvätta i vatten vid 30°C. Använd inte rengöringsmedel eller liknande produkter. Lämna att lufttorka i minst 24 timmar eller tills den här torr.
3. Torka ren Head Clip med en desinficerande vätsverett, en näsduk indräckt eller sprejad med desinfektionsmedel eller liknande desinfektionsprodukt som kan köpas på apotek. Produkter godkända för EN 1500 rekommenderas för användning.
4. Filter-materialet kan inte tvättas. Nässkummet på Filter kan dock torkas rent med en desinficerande vätsverett, en näsduk indräckt eller sprejad med desinfektionsmedel eller liknande desinfektionsprodukt som kan köpas på apotek. Produkter godkända för EN 1500 rekommenderas för användning.

Figuren nedan visar vilken del som kan torkas ren. Den inre och yttre ytan på Filter ska inte torkas av med den desinficerande vätsveretten eftersom det kan påverka filterrengöringseffektiviteten. Om omrädda områden blir smutsiga, använd en torr trasa för att ta bort smutsen.



- Sluta använda produkten vid första tecken på skada.
Produkts hållbarhet finns på stretchkopas.
Ersättnings-Filter till Air Mask Lite kan köpas på airinum.com eller genom din lokala återförsäljare.
Mask Skin och Head Clip kan återanvändas fram till första tecken på skada.
Om du har några problem, eller frågor angående din produkt, vänligen besök support.airinum.com



Maximal relativ fuktighet för lagringsförhållanden



Temperaturintervall för lagringsförhållanden



Se information från tillverkaren



Slut på hållbarhetstid
Y=Ar M=Månad



Torktumla inte



Handtvätta



Blek inte



Stryk inte



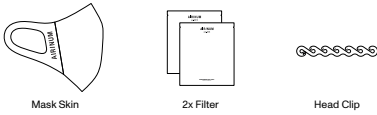
Kemtvätta inte

⚠ VARNINGS- OCH SÄKERHETSÅTGÄRDER
VARNING: Air Mask Lite är inte en medicinsk enhet i den mening som anges i Directive 93/42/CEE eller Regulation EU/2017/745 (kirurgiska masker). Produkten ska inte användas i industriell eller medicinsk miljö där koncentrationen och egenskaperna för de kontaminerande ämnena som finns i den omgivande atmosfären är okända, eller av farliga nivåer.
VARNING: Produkten garanterar inte skydd mot sjukdomar, skadliga ämnen och ska inte användas i miljöer med kemikalier eller i en explosiv atmosfär. Om du är sjuk är den här produkten olämplig. Rådgröj med din läkare.
VARNING: Produkten skyddar inte mot gaser och ångor.
VARNING: Användning av Air Mask Lite garanterar inte skydd mot eller minskad överföring av smittsamma sjukdomar.
VARNING: Använd inte produkten i atmosfärer som innehåller mindre än 19% syre.
VARNING: Sluta använda produkten vid tecken på syrebrist som huvudvärk, andfåddhet, snabba hjärtslag, hosta, väsande andning, förvirring, blåaktig färg i huden, fingernaglar eller läppar.
VARNING: Följ alla användarinstruktioner för att använda produkten korrekt. Utför föregåendekontroll innan användning.
VARNING: Kontrollera alltid att produkten är korrekt påsatt och täcker näsan, munnen och hakan. Produktens effektivitet beror på korrekt påsättning och Filter hjälper bara till att ge skydd om fullständig tätning kan bildas med ansiktet. Det rekommenderas att använda produkterna på bar hud eftersom ansiktsår eller andra förhållanden påverkar tätningskanten och användarens ansiktsår. Skägg kan minska filterrengöringseffektiviteten till under de angivna gränserna. Se till att följa anvisningarna i "Användning" för att säkerställa korrekt påsättning.
VARNING: Produkten är inte lämplig för barn under 3 års ålder. Produkten innehåller små delar.
VARNING: Produkten ökar andningsmotståndet jämfört med när du inte använder produkten och det kan ta tid att vänja sig vid att ha den på.
VARNING: Denna produkt ersätter inte skyddsåtgärder som regelbunden handtvätt, fysisk separation och minskad kontakt med andra människor. Produkten minimerar utsläpp av andningsdroppar i användarens saliv i miljön.
VARNING: Rengör produkten efter varje användning enligt rengöringsanvisningarna. Filter kan inte tvättas och kontakt med vatten kan påverka produktens filterrengöringseffektivitet. Produkten får inte blekas, torktumlas, strykas eller kemtvättas.
VARNING: Ta bort och byt Filter om det blir vått, skadat, förorenat eller det blir svårt att andas.
VARNING: Sluta använda produkten vid första tecken på skada.
VARNING: Produktens kvalitet kan endast garanteras om alla användarinstruktioner följs.
VARNING: Air Mask Lite säljs i tre olika storlekar, och om du har svårt att få komplett försegling, kan det vara aktuellt med en annan storlek. Storleks-systemet är utformat att passa en stor variation av ansiktsstorlekar, men det garanterar inte att en av storlekarna ger komplett försegling, oavsett hur ditt ansikte är format. Vänligen besök support.airinum.com för mer information om storleks-systemet.
VARNING: Ändra, förändra eller modifiera inte produkten.
VARNING: Kontrollera alltid att Filter har ett utgånet datum innan första användning, eller vid byte av Filter.
VARNING: Produkten kan brinna när den kommer i kontakt med en högtintensiv värmekälla eller lättantändlig gas.

用户信息

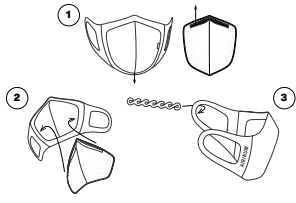
Air Mask Lite
此產品符合Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment和協調標準EN149:2001+A1:2009 分类为 FFP2 R D。
製造商:瑞典Airinum AB, Östermalmsgatan 26A, 11426 Stockholm.
網站:airinum.com
公告機構:瑞典RISE Research Institutes of Sweden AB, Box 857, 50115 Borås.
公告機構編號: 0402
一致聲明可於support.airinum.com找到

所含内容



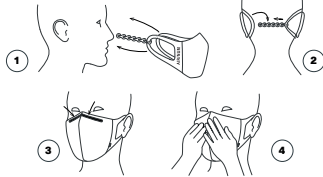
组装

- 请在图 1-3 的帮助下, 按照以下组装说明进行操作。
- 确定 Mask Skin 和 Filter 的顶部和底部。
Mask Skin 内圈的车缝处应作为口罩的底边。Filter 的鼻托一侧对应 Mask Skin 的顶部。
 - 将 Filter 插入 Mask Skin。
提起 Mask Skin 的夹层, 插入 Filter。一定要将 Filter 完全插入夹层, 且使 Filter 前面的起褶焊点与 Mask Skin 前面的缝相匹配。
 - 装上 Head Clip。
将 Head Clip 上带有箭头>符号的钩子挂在口罩一>侧的耳挂绳上。



使用

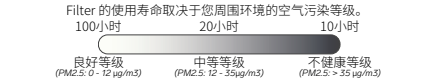
- 请在图 1-4 的帮助下, 按照以下说明进行操作。
- 佩戴 Air Mask Lite。
将耳挂绳戴在耳朵上。一定要将鼻托架在鼻梁上。
 - 将 Head Clip 戴在头上。
将 Head Clip 戴在头上, 用钩子钩住另一侧的耳挂绳。调整钩子的松紧 (1-6 档), 直至获得舒适、服帖的佩戴效果。
 - 塑造面罩鼻部区域的形状以适合您的面部形状。
Filter 具有内置鼻夹, 请对鼻夹塑形以使鼻部泡沫紧密贴合在您的鼻子四周。
 - 进行密合性检查。
将双手置于面罩前方。请注意不要改变面罩的位置。做一次猛烈的吸气。如果已达完全密封, 则面罩正面应会轻微朝向您的脸部向内侧移动。若非如此, 并且您感觉到面罩边缘存在漏气, 则说明尚未达到完全密封。重新进行上述调整, 调整 Head Clip 上的钩子, 重新调整鼻夹, 然后重新检查口罩的密闭性。请重复进行直至达成完全密封。在使用本产品前, 请务必执行此密封检查。如果在反复嘗試調整配合後仍無法完全密封, 則可能需要使用產品的其他尺寸。



Air Mask Lite 提供有效呼吸保護, 防止固體顆粒和非揮發性液體顆粒進入。它旨在供個人在日常生活中使用而設計。Air Mask Lite 不應在工業或醫療環境中使用。

請確保在使用前進行產品檢查, 並在出現首個破損迹象時停止使用本產品。產品不應與多人共享和使用。

除進行密合性檢查以外, 請避免接觸產品的前方。只可使用干净的雙手處理口罩。當摘除 Air Mask Lite 時, 請確保僅接觸 Head-Clip 和耳挂。Air Mask Lite 可重複使用, 但請按照保養和清潔說明以確保使用安全。Filter 不可水洗, 且必須避免與水接觸。隨著時間推移, Filter 會因充滿顆粒而導致效率降低。若其受潮、受損、受到污染或出現呼吸困難, 請卸下並更換 Filter。Filter 的使用壽命主要取決於周圍環境的污染程度等因素。請按照下圖, 根據周圍空氣污染等級以將其作為 Filter 持續使用時長以及何時更換的參考依據。您可以使用空氣污染數據應用程式或網站來實時檢查您周圍的空氣污染水平。



基於平均持續使用時間和衛生原因, 建議如每天密集使用的話, 每週更換 Filter 一次, 如每天短時間使用, 則每兩週更換一次。

保养和清洁说明

- 每次使用后, 应按照下方的清洁说明清洁本品。不使用时, 需将本品安全地存放在密封的袋子中, 存放温度 -5 到 +50 摄氏度, 最大湿度 85%。Filter 不可水洗, 不得与水接触。清洁本品前后, 必须清洗双手并使用手部消毒液。
- 拆卸本产品。
取下耳挂绳上的 Head Clip, 抽出 Mask Skin 中的 Filter。
 - 手洗或机洗 Mask Skin。
仅可用 30°C 的水手洗。切勿使用洗涤剂或类似产品。使其风干至少 24 小时或直到晾干为止。
 - 用消毒湿纸巾、可在药店购买的消毒剂或类似的消毒产品浸泡或喷洒的纸巾擦拭 Head Clip。建议您使用经 EN 15001 认证的产品。
 - Filter 材料不得清洗。但是, 您可以使用消毒湿纸巾、可在药店购买的消毒剂或类似的消毒产品浸泡或喷洒的纸巾擦拭干净 Filter 上的泡沫鼻垫。建议您使用经 EN 15001 认证的产品。

下圖顯示哪些部件可以擦拭乾淨。不應擦拭過濾器內外表面, 因為這會影響過濾效率。如果弄污了這些位置, 請使用乾紙巾清除污垢。



当出现首个破损迹象时, 请停止使用本产品。
产品保质期可在条形码上找到。
Air Mask Lite 的新一代式 Filter 可在 airinum.com 或透過本地經銷商購買。
Mask Skin 和 Head Clip 可以重复使用, 直到出现首次损坏迹象为止。
如您對產品有任何問題或疑問, 請瀏覽 support.airinum.com

储存条件的最大相对湿度

储存条件的温度范围

查看制造商所提供的信息

保质期到期
Y=年 M=月

手洗

请勿漂白

请勿烘干

请勿熨烫

请勿干洗

警告和安全预防措施

- 警告: Air Mask Lite 並非 Directive 93/42/CEE 或 Regulation EU/2017/745 (外科口罩) 所指的醫療設備。本產品不應在環境大氣中污染物濃度和特性未知, 或處於危險水平的工業或醫療環境下使用。
- 警告: 本产品不能保证免受疾病、有害物质的侵害, 不可在存有化学物质的环境或易爆环境中使用。若您生病, 则本产品不适用。向咨询您的医师。
- 警告: 本产品不能防止气体和蒸汽进入。
- 警告: 使用 Air Mask Lite 不能保证保护或减少任何传染病的传播。
- 警告: 请勿在含氧量低於 19% 的環境中使用本產品。
- 警告: 若出现任何诸如头痛、呼吸急促、心跳加快、咳嗽、喘息、思绪混乱、皮肤、指甲或嘴唇发紫的缺氧迹象, 请停止使用本产品。
- 警告: 要正確使用本產品, 請遵循所有用戶說明。使用前進行密封檢查。
- 警告: 每次都请务必检查产品是否已正确贴合, 并且已遮盖住您的鼻部、嘴部和下巴。本产品的效率取决于适当的贴合, 并且只有在面部被完全密封的情况下, Filter 才能提供保护。建议在裸露的皮肤上使用本产品, 面部毛发或其它情况会影响边缘和使用者面部的密封。胡须会使过滤效率降低到规定限值之下。请确保遵循“使用”一节的说明以确保正确贴合。
- 警告: 本产品不适合 3 岁以下的儿童。本产品包含小部件。
- 警告: 与不使用本产品时相比, 本产品会增加呼吸阻力, 并且可能需要一段时间才能佩戴舒适。
- 警告: 本产品不能代替诸如常规洗手、物理隔离、减少与他人接触等保护措施。本产品可最大程度的减少使用者呼吸道唾液飞溅到环境中的喷射。
- 警告: 请在每次使用后按照清洁说明清洁本品。Filter 不可水洗, 与水接触会影响本产品的过滤。请勿漂白、烘乾、熨燙或乾洗本品。
- 警告: 如果受潮、受损、受潮、受损、受到污染或出现呼吸困难, 请卸下并更换 Filter。
- 警告: 在出现首个破损迹象时, 请停止使用本产品。
- 警告: 只有在遵循所有用户说明时, 才能保证产品质量。
- 警告: Air Mask Lite 以三種不同尺寸出售, 如果您無法完全密封, 可能需要另一尺寸。尺寸系統的設計適合多種面部尺寸, 但不能保證其中一種尺寸能够完全密封, 不論您的面部大小或形狀如何。有關尺寸系統의 更多資訊, 請瀏覽 support.airinum.com
- 警告: 請勿篡改、改動或修改本產品。
- 警告: 首次使用前或更換 Filter 時, 務必檢查 Filter 是否在規定的保質期內。
- 警告: 在高強度熱源或易燃氣體中使用時, 本產品可能會燃燒。



AIR/NUM

使用方式

Air Mask Lite

本产品符合Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment 及协调标准EN149:2001+A1:2009 分類為 FFP2 R D=

制造商: Airinum AB, Östermalmsgatan 26A, 11426 Stockholm, 瑞典。

网站: airinum.com

公告机构: RISE Research Institutes of Sweden AB, Box 857, 50115 Borås, 瑞典。

公告机构号码: 0402

符合性声明可在support.airinum.com上找到。

内容物



Mask Skin



2x Filter

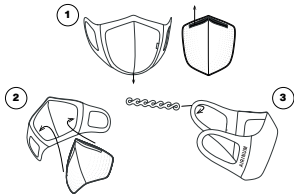


Head Clip

組裝

依照下方圖1-3的指示組裝。

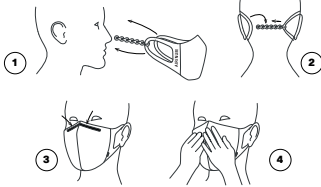
- 識別出Mask Skin 與Filter 的上下端。
Mask Skin內圈的重疊處應作為口罩的底邊。Filter的鼻腔發泡膠一側對應Mask Skin的頂部。
- 將Filter插入Mask Skin。
提起Mask Skin的內部口袋，並插入Filter。請確保Filter完全插入內部口袋，並且Filter的前折縫焊位與Mask Skin的前接縫匹配。
- 連接Head Clip。
將Head Clip上帶有箭頭符號的鉤子掛在口罩一側的耳圈上。



使用

依照下圖1-4指示操作。

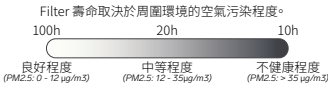
- 戴上Air Mask Lite。
把耳圈套在耳朵上。確保將鼻腔發泡膠貼在鼻樑上。
- 將Head Clip套在頭上。
把Head Clip套在您的頭上，然後將鉤子連接到剩下的空置耳圈上。在掛鉤1-6間調整，直至達到舒適貼身的狀態。
- 調整口罩的鼻部區域以貼合您的面部形狀。
Filter 附內置鼻夾，透過形狀調整可讓鼻墊舒適貼合您的鼻子。
- 進行密封檢查。
將雙手置於口罩正面。注意不要改變口罩的位置。用力吸氣，如已完全密封，則口罩前部應朝您的臉稍微向內移動。如果不是這樣，且感覺口鼻邊緣漏氣，代表尚未完全密封。請重新進行上述調整，改動Head Clip上的掛鉤，重新調整鼻夾的形狀，然後重新進行密封檢查。重複直到完全密封。在使用本产品之前，请务必进行此密封性检查。如果反复尝试调整后仍不能完全密封，则可能需要进行选择其他尺寸的产品。



Air Mask Lite针对固体颗粒和非挥发性液体颗粒提供有效的呼吸保护。它旨在供个人在日常生活中使用。Air Mask Lite不应在工业或医疗环境中使用。

確保在使用前進行產品檢查，一旦出現損壞跡象請立即停用該產品。本产品不应与一人以上共享和使用。

除進行密封檢查外，請避免觸摸產品的前部。只能用乾淨的手碰觸口罩。摘下Air Mask Lite時，確保僅觸摸Head-Clip 與耳套。Air Mask Lite 可重複使用，但請遵循保養與清潔說明以安全使用。Filter 不可水洗，必須避免與水接觸。Filter 使用久了之後，過濾效果會因為充滿顆粒而變差。如Filter 弄濕、損壞、污染或造成呼吸困難，請卸下並更換。Filter 使用壽命主要取決於周圍環境的污染程度等因素。請參考下圖，以了解Filter 在使用過程中的使用壽命，以及根據周圍空氣污染狀況判斷何時應更換。您可以使用空气污染数据应用程序或网站来查看您周围的实时空气污染水平。



建议根据平均使用时间和卫生情况在每天频繁使用下每周更换一次Filter，或在每天短时间使用下每两周更换一次。

警告和安全預防措施

警告: 此Air Mask Lite并非Directive 93/42/CEE或Regulation EU/2017/745 (外科口罩) 所指的医疗设备。本产品不应在环境大气中污染物浓度和特性未知或处于危险水平的工业或医疗环境中使用。

警告: 該產品不能保證免受疾病、有害物質的侵害，請勿在有化學物質的環境或易爆氣體環境中使用。病人不適用此產品。請諮詢醫生。

警告: 本产品不能防止气体和蒸气。

警告: Air Mask Lite不能保證避免或減少任何傳染病的傳播。

警告: 勿在含氧氣低於19%的環境中使用本产品。

警告: 出現任何缺氧跡象，如頭痛、呼吸急促、心跳加快、咳嗽、喘息、精神錯亂、皮膚、指甲或嘴唇發藍，請停止使用本产品。

警告: 請遵循所有用戶說明以正确使用本产品。使用前进行密封性检查。

警告: 使用務必檢查產品是否正確安裝，並遮蓋住您的鼻子、嘴巴與下巴。產品的效果取決於適當的安裝，Filter只有在完全密封臉部的情况下，才有助於提供保護。如使用者臉部毛髮或其他條件影響邊緣密封，建議改在裸露的皮膚上使用該產品。鬍鬚會導致過濾效果降低到標準值以下。請遵循《使用》當中的說明以利正確安裝。

警告: 該產品不適合3歲以下兒童。產品包含小零件。

警告: 與不使用時相比，本产品將增加呼吸阻力，並且可能需要一些時間才會感到穿戴舒適。

警告: 本产品不能取代常規洗手、物理隔離、減少與他人的接觸等保護措施。該產品可降低用戶呼出至環境中的飛沫量。

警告: 每次使用後，請根據清潔說明清潔產品。Filter不可水洗，與水接觸會影響產品的過濾效率。勿漂白、烘干、熨燙或干洗产品。

警告: 如Filter弄濕、損壞、污染或造成呼吸困難，請卸下並更換。

警告: 一旦出現損壞跡象請立即停用本产品。

警告: 產品品質需遵循所有使用說明才能受到保證。

警告: Air Mask Lite以三種不同尺寸出售，如果您無法達到完全密封，則可能需要使用其他尺寸。尺寸系統的設計適合多種面部尺寸，但不能保證無論您的面部尺寸或形狀如何一種尺寸能够提供完全的密封性。請訪問support.airinum.com以获取有关尺寸系统的更多信息。

警告: 勿篡改、更改或修改本产品。

警告: 首次使用Filter前或更換Filter時，務必檢查Filter是否在規定的保質期內。

警告: 在存在高強度热源或可燃气体的情况下使用本产品可能会引起燃燒。

保養與清潔說明

每次使用後，應按照以下清潔說明清潔產品。產品應在攝氏-5至+50度以及最高濕度85%的範圍內安全存放在密封袋中。Filter不可水洗，更必須避免與水接觸。在清潔產品前後，請務必使用洗手液清洗雙手。

- 拆卸產品。
從耳圈上解開Head Clip。從Mask Skin內取下Filter。
 - 用手或洗衣機清洗Mask Skin。
只能在30°C的水中手洗。請勿使用洗滌劑或類似產品。放置風乾至少24小時或直到乾燥。
 - 使用可在藥店購買到的消毒濕紙巾、經浸泡或噴灑過消毒劑的紙巾或類似的消毒劑產品擦拭Head Clip。推薦使用通過EN 1500認證的產品。
 - Filter物料不能水洗，但Filter的鼻夾部位可以使用在藥店購買到的消毒濕紙巾、經浸泡或噴灑過消毒劑的紙巾或類似的消毒劑產品擦拭乾淨。建議使用通過EN 1500認證的產品。
- 下图显示可以擦拭干净的部件。不应擦拭过滤器内外表面，否则会影响过滤效率。如果这些部分变质，使用干纸巾清除污垢。



一旦出現損壞跡象請立即停用該產品。

產品保質期可在條形碼上找到。

Air Mask Lite的替換Filter可在airinum.com上或通過您當地的經銷商購買。

Mask Skin和Head Clip可以重複使用，直到首次出現損壞跡象。

如果您對您的產品有任何問題或疑問，請訪問support.airinum.com

保存環境的最大相對濕度

儲存溫度標準

查看製造商提供資訊

保存期限
Y=年 M=月

手洗

請勿漂白

請勿烘乾

請勿熨燙

請勿乾洗

กำหนดค่าแนะนำด้านล่างพร้อมรูปที่ 1-4

1. ส่วน Air Mask Lite

ใส่สายคล้องหูรอบในหูของคุณ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแผ่นโฟมรองจมูกอยู่ในตำแหน่งเดียวกันด้วย

2. ติด Head Clip ส่วน Air Mask Lite

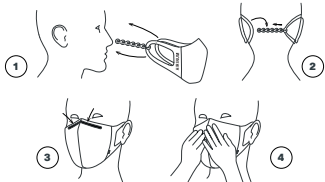
นำ Head Clip ขอบบนศีรษะและติดตะขอเข้ากับสายคล้องหูทางด้านที่หลังข้อ ประสิทธิภาพของ 1-6 ขึ้นอยู่กับผู้ผลิตกับและกรณีอื่นต่อไป

3. จัดทรงบริเวณจมูกของคุณให้เข้ากับรูปคางของคุณ

Filter มีฟิล์มบางๆที่ด้านหลัง ซึ่งคุณควรปรับรูปร่างของมันเพื่อให้ได้พบบนจมูกของคุณเพื่อป้องกันอากาศของคุณ

4. ทำการตรวจสอบก่อนการปิดแผ่น

วางข้อต่อของสายไว้ที่ด้านหลังของหน้ากาก รว้ง โปรดอย่ายื่นต้นผมของหน้ากากมาที่ยื่นข้างขวา ๆ หากหน้ากากปิดแน่นแล้ว ด้านบนของหน้ากากควรจะยื่นเข้ามาภายในแผ่นของหน้ากากเล็กน้อย หากไม่เป็นเช่นนั้นและหากคุณรู้สึกว่ามีการรั่วซึมของอากาศจากส่วนใดก็ตามที่ติดแน่นของสายหรือที่ทำการปรับขึ้นอยู่ ด้านข้างด้านข้างซ้าย โดยเปลี่ยนตะขอบน Head Clip ปรับรูปร่างแผ่นโฟมรองจมูกและทำการตรวจสอบอีกครั้งว่าสายข้างขวาติดแน่นอย่างสมบูรณ์แล้ว ตรวจสอบการปิดผนึกอีกครั้งก่อนใช้ผลิตภัณฑ์เสมอ หากไม่สามารถทำการปิดผนึกในรูปแบบใดหลังจากพยายามปรับขนาดความพอดีได้ ๆ อาจจะต้องใช้ผลิตภัณฑ์อื่น



ข้อมูลผู้ใช้

Air Mask Lite

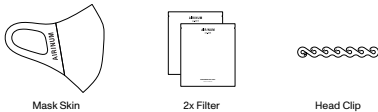
ผลิตภัณฑ์นี้เป็นไปตาม Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment และมาตรฐานที่เกี่ยวข้อง EN149:2001+A1:2009 ด้วยการทำตามมาตรฐาน FFP2 R D

ผู้ผลิต: Airinum AB, Östermalmsgatan 26A, 11426 Stockholm, สวีเดน
เว็บไซต์: airinum.com

หน่วยงานตรวจสอบอิสระ: RISE Research Institutes of Sweden AB, Box 857, 50115 Borås, สวีเดน
หมายเลขหน่วยงานตรวจสอบอิสระ: 0402

สามารถดูประกาศทางสอดคล้องได้ที่ support.airinum.com

สิ่งที่รวมมาด้วย



การประกอบ

กำหนดค่าแนะนำในการประกอบด้านล่างพร้อมรูปที่ 1-3

1. รวบรวมและแนะนำส่วนของ Mask Skin และ Filter

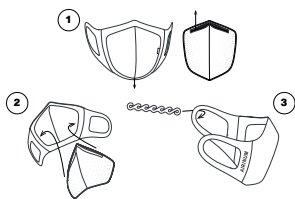
ตะเข็บสั้น ๆ บริเวณด้านบนของ Mask Skin จะเป็นชิ้นส่วนของหน้ากาก แผ่นโฟมรองจมูก Filter จะอยู่ด้านหลังส่วนบนของ Mask Skin

2. ใส่ Filter เข้าไปใน Mask Skin

ยกข้อต่อด้านบนของ Mask Skin และใส่ Filter เข้าไป ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ใส่ Filter เข้าไปในช่องสูงสุดและให้รอยพับด้านบนของ Filter ตรงกับตะเข็บด้านบนของ Mask Skin

3. ติด Head Clip

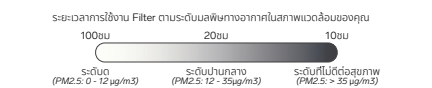
ติดตะขอ Head Clip ที่มีสายคล้องหูเข้ากับสายคล้องหูทางด้านขวา >



Air Mask Lite นอกการปกป้องระบบทางเดินหายใจโดยช่วยป้องกันมลพิษจากอากาศของเชื้อและอนุภาคของเหลวที่ระเหยง่าย และได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้กับหน้ากากทั่วไปในวิธีที่ระบุไว้ข้างต้น ไม่รองรับ Air Mask Lite ในสภาพแวดล้อมแบบอุตสาหกรรมหรือการแพทย์

ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการตรวจสอบผลิตภัณฑ์ก่อนใช้งานและหยุดใช้ผลิตภัณฑ์เมื่อเริ่มสังเกตเห็นสัญญาณของความเครียด ไม่ควรสวมแบบและใช้ผลิตภัณฑ์โดยไม่ปฏิบัติตามที่กำหนด

หลักเสียการที่ผลิตภัณฑ์นี้ของผลิตภัณฑ์ ยกเว้นแต่การตรวจสอบการปิดผนึก ขึ้นอยู่กับหน้ากากด้วยวิธีที่สอดคล้องกัน เมื่อถอด Air Mask Lite ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายคล้องหัว Head-Clip และช่องคล้องหูเข้ากับ Air Mask Lite สามารถใช้ได้ แต่โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำในการดูแลรักษาและทำความสะอาดเพื่อความปลอดภัยในการใช้งาน ไม่สามารถใส่หน้ากากสองตัว Filter ได้ และต้องหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับ Filter จะไม่ประสิทธิภาพน้อยลงเมื่อเวลาผ่านไปเนื่องจากความเครียดจากอุณหภูมิ และตะเข็บ Filter หากเปลี่ยนหลายแบบเมื่อ หรือคุณหายใจลำบาก ส่วนใหญ่แล้ว อาจการใช้งานของ Filter จะขึ้นอยู่กับปัจจัยต่าง ๆ เช่น ระดับมลพิษในสภาพแวดล้อมของคุณ รูปด้านสำหรับปัจจัยต่าง ๆ Filter อาจการใช้งานขึ้นอยู่กับระยะเวลาในการใช้งาน และควรเปลี่ยนเมื่อใดก็ตามที่สังเกตเห็นการรั่วซึมจากหน้ากากในสภาพแวดล้อมของคุณ คุณอาจการเปลี่ยนแปลงนี้โดยวิธีที่ผู้ผลิตกำหนดเพื่อตรวจสอบระดับมลพิษทางอากาศจากแบบอื่นในสภาพแวดล้อมของคุณ



ขอแนะนำให้เปลี่ยน Filter ทุกสัปดาห์เมื่อใช้บ่อยครั้งในแต่ละวันหรือทุกสองสัปดาห์เมื่อใช้บ่อยครั้ง ๆ ในแต่ละวัน โดยพิจารณาจากพฤติกรรมการสวมหน้ากากและความถูกต้องในการสวมหน้ากาก

Air Mask Lite มีขายในหลายขนาด หากขนาดไม่พอดีของคุณคุณสามารถติดต่อผู้ผลิตที่เว็บไซต์ของเรามาขอคืน หรือติดต่อ support.airinum.com สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับระบบการปรับขนาด

คำแนะนำในการบำรุงรักษาและการทำความสะอาด

ผลิตภัณฑ์ควรได้รับการทำความสะอาดหลังจากใช้ในแต่ละครั้งตามคำแนะนำสำหรับการทำความสะอาดซ้ำด้านซ้าย ผลิตภัณฑ์ควรจัดเก็บในช่องปิดอย่างปลอดภัยในกล่องสุญญากาศเมื่อไม่ได้ใช้ตาม โดยเก็บไว้ในที่อุณหภูมิ -5 ถึง +50 องศาเซลเซียสและที่ความชื้นในอากาศสูงสุด 85% Filter ไม่สามารถนำไปใช้ซ้ำได้และควรหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับน้ำ ตรวจสอบและเปลี่ยนเมื่อจำเป็นเพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดเชื้อโรคและหลังจากทำความสะอาด

1. การถอดชิ้นส่วนผลิตภัณฑ์

ปลดตะขอ Head Clip ออกจากรายคล้องหู Filter ออกจากราย Mask Skin

2. ล้าง Mask Skin ด้วยมือหรือด้วยเครื่องซักผ้า

ทำความสะอาดด้วยมือในน้ำที่อุณหภูมิ 30°C เท่านั้น อย่าใช้ผงซักฟอกหรือผลิตภัณฑ์ที่กัดกร่อน หากใช้ผงซักฟอกแนะนำให้ใช้น้ำเย็น 24 ชั่วโมงก่อนล้างแห้ง

3. เช็ดทำความสะอาด Head Clip ด้วยแผ่นเช็ดทำความสะอาดแบบเปียกที่แห้ง ก้อนแข็งหรือด้วยน้ำอุ่นบ้างน้ำร้อนหรือผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่ใช้น้ำร้อนเท่านั้น

4. ไม่สามารถใส่หน้ากาก Filter ได้ อย่างไรก็ตาม สามารถใช้หน้ากากสะอาดได้ ไม่ควรใช้ฟิล์ม Filter ด้านในทำความสะอาดหรือตากแห้ง ฟิล์มจะเปลี่ยนสีเมื่อเวลาผ่านไปและควรเปลี่ยนฟิล์มที่เปลี่ยนสีเพื่อหลีกเลี่ยงการปนเปื้อน

รูปด้านสำหรับคำแนะนำในการทำความสะอาดซ้ำด้านซ้าย ไม่ควรใช้ฟิล์ม Filter ด้านใน และไม่ควรด้วยแผ่นเช็ดด้านในเนื่องจากอาจส่งผลต่อประสิทธิภาพในการกรอง หากบริเวณเหล่านี้สกปรกใส่ให้ฟิล์มเพื่อหลีกเลี่ยงการปนเปื้อน



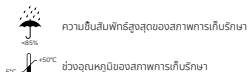
โปรดหยุดใช้ผลิตภัณฑ์เมื่อเริ่มสังเกตเห็นสัญญาณของความเครียด

อาจมีการปรับขนาดของผลิตภัณฑ์ของคุณได้

สามารถดู Filters นอกการประกอบ Air Mask Lite ได้ที่ airinum.com หรือผ่านตัวแทนจำหน่ายในท้องถิ่นของคุณ

สามารถดู Mask Skin & Head Clip ซ้ำได้จนกว่าจะมีการชำรุดเสียหาย

หากคุณมีปัญหาหรือคำถามใด ๆ เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ของคุณ โปรดไปที่ support.airinum.com



ดูข้อควรระวังที่ด้านหลัง



คำเตือนและข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย

คำเตือน: Air Mask Lite เป็นไปตามประกาศการแพทย์ด้านความปลอดภัยตาม Directive 93/42/CEE หรือ Regulation EU/2017/745 (หน้ากากอนามัย) ไม่รองรับใช้ผลิตภัณฑ์ในสภาพแวดล้อมแบบอุตสาหกรรมหรือทางการแพทย์ซึ่งมีความเสี่ยงสูงและคุณสมบัติของสารเป็นอันตรายจากภาวะแวดล้อมหรืออยู่ในระดับที่อันตราย

คำเตือน: ผลิตภัณฑ์นี้เป็นอุปกรณ์การป้องกันทางการแพทย์ที่ระบุไว้ตามระดับ และไม่ควรใช้สภาพแวดล้อมที่อันตรายหรือสภาพแวดล้อมที่อันตราย ผลิตภัณฑ์นี้จะไม่เหมาะสมหากคุณป่วย โปรดอ่านคำแนะนำจากแพทย์ของคุณ

คำเตือน: ผลิตภัณฑ์นี้ไม่สามารถป้องกันก๊าซและไอระเหยได้

คำเตือน: ไม่รับประกันการป้องกันหรือการลดการแพร่กระจายของโรคติดต่อใด ๆ เมื่อใช้ Air Mask Lite คำเตือน: ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ในบรรยากาศที่มีออกซิเจนน้อยกว่า 19%

คำเตือน: หยุดใช้ผลิตภัณฑ์เมื่อพบสัญญาณของการระคายเคือง เช่น ผื่นหรือระคายเคืองที่ผิวหนังหรือตา หายใจลำบาก จมูกหรือคอแห้ง คัดจมูก เลือด หรือมีน้ำมูกมากเกินไป

คำเตือน: ปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิตเพื่อใช้ผลิตภัณฑ์อย่างถูกต้อง ทำการตรวจสอบการปิดผนึกก่อนใช้งาน

คำเตือน: ตรวจสอบก่อนสวมใช้ผลิตภัณฑ์ระบุอย่างชัดเจนและสวมหน้ากาก หน้า และช่องของคุณ ประสิทธิภาพของผลิตภัณฑ์ขึ้นอยู่กับลักษณะการสัมผัสกับหน้ากาก และ Filter จะช่วยป้องกันได้แต่ไม่ป้องกันการสัมผัสกับอนุภาคน้อยกว่าขนาดอนุภาค และแนะนำให้ใช้ผลิตภัณฑ์ที่ผ่านการทดสอบแล้วเท่านั้น หรือหากพบ ๆ อาจส่งผลต่อการป้องกันและประสิทธิภาพของ Filter หากพบการประสิทธิภาพการกรองลดลงต่ำกว่าขีดจำกัดที่กำหนดไว้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าใช้ตามคำแนะนำในการใช้งาน และเปลี่ยนเมื่อจำเป็น

คำเตือน: ผลิตภัณฑ์นี้ไม่สามารถใช้ซ้ำได้มากกว่า 3 ปี ผลิตภัณฑ์นี้เป็นส่วนประกอบหลัก

คำเตือน: ผลิตภัณฑ์ต้องล้างทำความสะอาดก่อนการใช้งานทุกครั้ง ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้ใช้เพื่อป้องกันโรคติดต่อ

คำเตือน: ผลิตภัณฑ์ต้องล้างทำความสะอาดก่อนการใช้งานทุกครั้ง ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้ใช้เพื่อป้องกันโรคติดต่อ

คำเตือน: ห้ามทำความสะอาดผลิตภัณฑ์ที่สัมผัสกับอากาศหรือการทำความสะอาดในการทำความสะอาด ไม่สามารถใส่หน้ากาก Filter ได้และห้ามสัมผัสกับน้ำอาจส่งผลต่อประสิทธิภาพการกรองของผลิตภัณฑ์ ห้ามพ่นสเปรย์ หรือฉีดพ่นผลิตภัณฑ์

คำเตือน: ถอดและเปลี่ยน Filter หากเปียก เสียหาย บวมเป่ง หรือคุณหายใจลำบาก

คำเตือน: โปรดหยุดใช้ผลิตภัณฑ์เมื่อเริ่มสังเกตเห็นสัญญาณของความเครียด

คำเตือน: ระบบการป้องกันของผลิตภัณฑ์เมื่อใช้วิธีปฏิบัติตามคำแนะนำของผลิตภัณฑ์

คำเตือน: Air Mask Lite จำนวนมากที่จำหน่ายในต่างประเทศ และหากคุณประสบปัญหาในการปิดผนึกที่ตามขนาด คุณอาจต้องเปลี่ยนขนาด ระบบการปรับขนาดได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้กับขนาดในหน้ากากหลายแบบ แต่โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิตในการปิดผนึกที่ตามขนาด ไม่ควรใช้ฟิล์ม Filter ด้านในทำความสะอาดหรือตากแห้ง รูปด้านสำหรับคำแนะนำในการทำความสะอาดซ้ำด้านซ้าย ไม่ควรใช้ฟิล์ม Filter ด้านใน และไม่ควรด้วยแผ่นเช็ดด้านในเนื่องจากอาจส่งผลต่อประสิทธิภาพในการกรอง หากบริเวณเหล่านี้สกปรกใส่ให้ฟิล์มเพื่อหลีกเลี่ยงการปนเปื้อน

คำเตือน: อย่าปรับเปลี่ยน เปลี่ยนแผ่น Filter ของคุณเอง

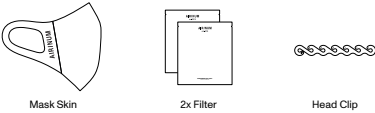
คำเตือน: ก่อนการใช้งานครั้งแรกหรือการเปลี่ยน Filter ตรวจสอบก่อนว่า Filter อยู่ภายในอุปกรณ์ที่ระบุไว้

คำเตือน: ผลิตภัณฑ์อาจไม่ได้ออกมาเพื่อใช้กับสภาพแวดล้อมที่มีความเสี่ยงสูงหรือที่อันตราย

उपयोगकर्ता जानकारी

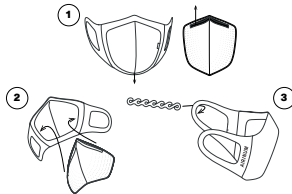
Air Mask Lite
उत्पाद Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment और सामंजस्यपूर्ण मानक EN149:2001+A1:2009 का अनुपालन करता है दरीलक्षण के साथ FFP2 R D.
नरित्ता: Airinum AB, Östermalmsgatan 26A, 11426 Stockholm, स्वीडन।
वेबसाइट: airinum.com
अनुचितित संस्था: RISE Research Institutes of Sweden AB, Box 857, 50115 Borås, स्वीडन।
अनुचितित संस्था संख्या: 0402
अनुदत्ता की घोषणा यहां देखी जा सकती है support.airinum.com

क्या शामिल है



असेबली

- आकृति 1-3 की मदद से नीचे दिए गए असेबली नरिदेशों का पालन करें।
- Mask Skin और Filter के ऊपर और नीचे की पचना करें।
Mask Skin के अंदर की छोटी सींग मास्क का नचिला भाग बन जाएगी। Filter पर नाक का फोम Mask Skin के शीर्ष पर फिट होगा।
 - Filter को Mask Skin में डालें।
Mask Skin के अंदर की जेब को उठाएं और Filter को डालें। सुनिश्चित करें कि Filter पूरी तरह से जेब में डाला गया है और Filter का फूट क्लीज वेल्ड, Mask Skin के फूट सीम से मेल खाता है।
 - Head Clip जोड़ें।
Head Clip हूक को कसि एक ईयरलूप में एक तीर के संकेत के साथ जोड़ें। >



Air Mask Lite को तीन आकारों में बेचा जाता है। यदि आपके वलतमान आकार के साथ एक पूरुण सीलिंग पराप्त नहीं जा सकती है, तो आपको उपकरण के दूसरे आकार की आवश्यकता हो सकती है। आकार ससिस्टम के बारे में अधिक जानकारी के लिए support.airinum.com पर जाएं।

खरखवा और सफाई के नरिदेश

- नीचे दिए गए सफाई नरिदेशों के अनुसार परत्येक उपयोग के बाद उत्पाद को साफ किया जाना चाहिए। उत्पाद को उपयोग में न होने पर -5 से +50 सेलसियस और 85% अथकिसम आर्द्रता के बीच एक परपराइट्ट बैग में सुरक्षित रूप से संग्रहीत किया जाना चाहिए। Filter धोने योग्य नहीं है और इसका पानी के संपर्क नहीं किया जाना चाहिए। उत्पाद को साफ करने से पहले और बाद में अपने हाथ को धोना सुनिश्चित करें और हैंड सैनिटाइजर का उपयोग करें।
- उत्पाद को डसिअसेबल करें।
इयरलूप से Head Clip को अन-हुक करें। Mask Skin से Filter निकालें।
 - मास्क रक्ती को हाथ से साफ करें।
30°C पर केवल पानी में हाथ से धोएं। डटिलेक्ट या इसी तरह के उत्पादों का इस्तेमाल न करें।
हवा में सुखने के लिए कम से कम 24 घंटे या सुखने तक छोड़ दें।
 - Head Clip को डसिडिफेक्टिंग दवाय गीले पोछे से, एक गीले टर्सु से साफ करें या क्लीटापुनाथक का डसिडिफाक करें या इसी तरह के क्लीटापुनाथक उत्पाद का उपयोग करें जैसे कसि फरसेरी में खरीदा जा सकता है। EN 1500 के लिए स्वीकृत उत्पादों का उपयोग करने का सुझाव दिया जाता है।
 - Filter सामग्री को धोया नहीं जा सकता है। हालांकि, Filter पर नाक के फोम को डसिडिफेक्टिंग दवाय गीले पोछे से, एक लीट टर्सु से साफ करें या क्लीटापुनाथक का डसिडिफाक करें या इसी तरह के क्लीटापुनाथक उत्पाद का उपयोग करें जैसे कसि फरसेरी में खरीदा जा सकता है। EN 1500 के लिए स्वीकृत उत्पादों का उपयोग करने का सुझाव दिया जाता है।

नीचे दिया गया आंकड़ा दिखाता है कि कसि हसिरो को पोछकर साफ किया जा सकता है।
आंतरिक और बाहरी फिल्टर सतह को पोछकर साफ नहीं किया जाना चाहिए क्योंकि यह फिल्टरिंग दक्षता को प्रभावित कर सकता है। यदि ये क्पेसूर गंदे हो जाते हैं, तो गंदगी को हटाने के लिए एक सूखे टर्सु का उपयोग करें।



खराब होने के पहले संकेत पर ही उत्पाद का उपयोग करना बंद करें।
उत्पाद का शील्फ जीवन बारकोड पर दिया जाता है।
Air Mask Lite के नए परतस्थिपान Filters airinum.com पर या आपके स्थानीय रसिस्तर के माध्यम से खरीदे जा सकते हैं।
खराब होने के पहले संकेत तक Mask Skin तथा Head Clip का पुनः उपयोग किया जा सकता है।
यदि आपके पास अपने उत्पाद के संबंध में कोई समस्या या परसून है, तो कृपया support.airinum.com पर जाएं

भंडारण की स्थिति की अथकिसम सापेक्ष आर्द्रता

भंडारण की स्थिति की तापमान सीमा

नरित्ता दवाय दी गई जानकारी देखें

शील्फ लाइफ का अंत
Y=लघु M=मध्या

हाथ से धोएं

ब्लीच न करें

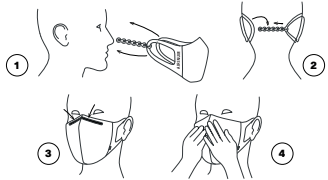
टम्बल ड्राई न करें

इस्त्री न करें

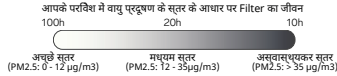
ड्राई क्लीन न करें

उपयोग

- आकृति 1-4 की सहायता से नीचे दिए गए नरिदेशों का पालन करें।
- Air Mask Lite को सागुएं।
अपने कानों के चारों ओर इयरलूप लागाएं। सुनिश्चित करें कि नाक का फोम आपकी नाक के वरुचित पर खा गया है।
 - अपने सर के चारों ओर Head Clip जोड़ें।
Head Clip को अपने सर के चारों ओर लाएं और हूक को बचे हुए इयरलूप से जोड़ दें। एक आरामदायक और सुखद फिट पराप्त होने तक हूक को 1-6 के बीच एडजस्ट करें।
 - अपने चेहरे के आकार से मेल खाने के लिए मास्क के नाक क्पेसूर को चेहरे के अनुरूप आकार दें।
Filter में एक अंतरनरित्ति नाक की क्लिप है जो आपका दयाि जाना चाहिए ताकि नाक का फोम आपकी नाक के चारों ओर एक सुखद फिट बना सके।
 - एक बार सीलिंग चेक करें।
दोनों हाथों को मास्क के सामने रखें। सावधान रहें ताकि मास्क की स्थिति न बदले। एक तेज श्वास लें। यदि पूरी सीलिंग हसिरो कर ली गई है, तो मास्क का अगला भाग आपके चेहरे में थोड़ा अलग हो जाएगा और बदन बाधित। यदि नहीं, और आपकी ऐसा लगता है कि मास्क के कनिरी पर हवा का रसिख हो रहा है, तो पूरुण सीलिंग पराप्त नहीं हुई है। ऊपर दरी गए एडजस्टमेंट की प्ररि से, Head Clip पर लगे हूक को बदलें और नाक की क्लिप को फिट से आकार दें और सीलिंग जांच को प्ररि से करें। एक पूरुण सील पराप्त होने तक दोहराएं। उत्पाद का उपयोग करने से पहले हमेशा इसी स्थिति की जांच करें। यदि फिट को एडजस्ट करने के बाद-बार के पर्याप्त के बाद भी पूरुण सीलिंग पराप्त नहीं की जा सकती है, तो उत्पाद के दूसरे आकार की आवश्यकता हो सकती है।



Air Mask Lite ठोस कणों और गैर-वाष्पशील तरल कणों से प्रभावित श्वासन सुकृषा प्रदान करता है। इसे व्यक्तिगत दवाय अपने गैर-डैक जीवन में उपयोग करने के लिए डसिडिन किया गया है। Air Mask Lite का उपयोग औद्योगिक या चिकित्सिक सेटिंग में नहीं किया जाना चाहिए।
उपयोग करने से पहले उत्पाद की जांच करना सुनिश्चित करें और खराब होने के पहले संकेत पर उत्पाद का उपयोग बंद कर दें। उत्पाद को एक से अधिक लोगों द्वारा साझा और उपयोग नहीं किया जाना चाहिए।
सीलिंग जांच करने के अलावा उत्पाद के सामने वाले हसिरो को धुने से बचें। केवल साफ हाथों से मास्क का उपयोग करें। Air Mask Lite को उतारते समय, केवल Head-Clip और इयरलूप को धुना सुनिश्चित करें। Air Mask Lite को पुनः उपयोग किया जा सकता है लेकिन सुरक्षित उपयोग के लिए कृपया खरखवा और सफाई के नरिदेशों का पालन करें। Filter धोने योग्य नहीं है और इसका पानी के संपर्क नहीं किया जाना चाहिए। जब यह कणों से भर जाएगा तो समय के साथ Filter का प्रभाव भी जाएगा। Filter को नचिलें और बदले यदि यह गीला, कृषतिगसूत, दुषित हो जाता है या यदि इससे साँस लेना मुश्किल हो जाता है। Filter का कार्बोशील समय मुख्य रूप से आपके परतस्थि परतस्थि सतह जैसे कार्बों पर निर्भर करता है। Filter उपयोग के दौरान कनिरे समय तक कार्ब करता रहता है और इसे आपके परतस्थि में वायु प्रदूषण के सूर के आधार पर कम बढ़ाया जाना चाहिए, इसके संंदरभ के रूप में नीचे दरी गए आंकड़े का पालन करें। आप अपने परतस्थि में ससुक्ष्मक समय के वायु प्रदूषण के सूर की जांच करने के लिए वायु प्रदूषण टेरा ऐप्स या वेबसाइटों का उपयोग कर सकते हैं।



यह सुझाव दिया जाता है कि जब गंदन रूप से दैकिक उपयोग किया जाए तो औसत स्थानीय सलुचछता के कारणों के आधार पर हर हफ्ते Filter को बदलें या हर दूसरे सलुचछ में बदलें अगर दैकिक उपयोग कम किया जाए।

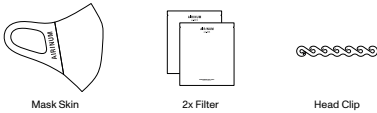
चेतावनी और सुरक्षा एहतयाित

- चेतावनी: यह Air Mask Lite, Directive 93/42/CEE या Regulation EU/2017/745 (सरुक्षित मास्क) के अर्थ के भीतर एक चिकित्सिक उपकरण नहीं है। इस उत्पाद का उपयोग औद्योगिक या चिकित्सिक सेटिंग्स में नहीं किया जाना चाहिए जहां परतस्थि के वातावरण में संदुषको को सारदता और गुण अजुवात या खतरनाक सूर पर होते हैं।
चेतावनी: यह उत्पाद बीमारियों, हानिकारक पदार्थों से सुरक्षा की गारंटी नहीं देता है, और रसायनों या बरिफेक्ट वातावरण वाले वातावरण में इसका उपयोग नहीं किया जाना चाहिए। यदि आप बीमार हैं, तो यह उत्पाद अनुपयुक्त है।
चेतावनी: इस उत्पाद गैसों और वाष्पों से रक्षा नहीं करता है।
चेतावनी: Air Mask Lite का उपयोग कसि भी संरक्षण रोगों के संरक्षण या कम संरक्षण की गारंटी नहीं देता है।
चेतावनी: 19% से कम ऑक्सीजन वाले वातावरण में उत्पाद का उपयोग न करें।
चेतावनी: सलदरु, वास की तकलीफ, तेज पड़कन, खंसी, घरघराहट, भरण, तृषण, नाबुल्लो या होठों में नीला रंग जैसे ऑक्सीजन की कमी के कसि भी लक्षण पर उत्पाद का उपयोग करना बंद कर दें।
चेतावनी: उत्पाद का सही उपयोग करने के लिए, सभी उपयोगकर्ता नरिदेशों का पालन करें। उपयोग करने से पहले सीलिंग चेक करें।
चेतावनी: हमेशा जांचें कि उत्पाद सही ढंग से फिट है और आपकी कान, मुँह और ठोड़ी को कवर करता है। उत्पाद की दक्षता उचित फिटिंग पर निर्भर करती है और Filter कैलत सभी सुरक्षा प्रदान करने में मदद करता यदि चेहरे के साथ पूरुण सील बनाई जाए। सीधे तृषण पर उत्पादों का उपयोग करने की सलाह दी जाती है क्योंकि चेहरे के बाव या अन्य स्थितिथि सीलिंग कनिरे को प्रभावित करती है। दाढ़ी नरित्तिथि सीमा से नीचे फिल्टरेशन दक्षता को कम कर सकती है। उचित फिटिंग सुनिश्चित करने के लिए "उपयोग" नरिदेशों का पालन करना सुनिश्चित करें।
चेतावनी: उत्पाद 3 वर्ष से कम उम्र के बच्चों के लिए अनुपयुक्त नहीं है। उत्पाद में छोटे हसिरो होते हैं।
चेतावनी: उत्पाद श्वास प्रतस्थि को उत्पाद का उपयोग न करने की तुलना में बढ़ाएगा और इसे पवनकर सहज होने में समय लग सकता है।
चेतावनी: यह उत्पाद नगितथि रूप से हाथ धोने, शारीरिक अलगवा, अन्य लोगों के साथ कम संपर्क जैसे सुरक्षाधामक उपयोगों को प्रतस्थिपथि नहीं करता है। तो उत्पाद पर्यावरण में उपयोगकर्ता की श्वासन बूंदों की लार के जेरे को कम करता है।
चेतावनी: सफाई नरिदेशों के अनुसार परत्येक उपयोग के बाद उत्पाद को साफ करें। Filter धोने योग्य नहीं है और पानी के संपर्क में आने से उत्पाद की फिल्टरिंग दक्षता प्रभावित हो सकती है। उत्पाद को क्लीन, उष्णल ड्राई, आयरन या ड्राई क्लीन न करें।
चेतावनी: यदि Filter गीला, खराब, गंदा हो जाय है या साँस लेने में कठिनाई होती है, तो उसे हटा दें और बदल दें।
चेतावनी: खराब होने के पहले संकेतों पर इस उत्पाद का उपयोग करना बंद करें।
चेतावनी: उत्पाद की गुणवत्ता की गारंटी केवल तभी दी जा सकती है जब सभी उपयोगकर्ता नरिदेशों का पालन किया जाए।
चेतावनी: Air Mask Lite तीन अलग-अलग आकारों में बेचा जाता है, और यदि आपको पूरुण सीलिंग पराप्त करने में परशनी हो रही है, तो एक और आकार की आवश्यकता हो सकती है। आकार देने की परमासी को चेहरे के आकार की एक रसिखल बरिधिम में फिट करने के लिए डसिडिन किया गया है, लेकिन जब आपके चेहरे का आकार या आकार कोई भी हो तो आप इसे फिट कोई एक आकार पूरुण सील पराप्त करना करेगा। आकार ससिस्टम के बारे में अधिक जानकारी के लिए कृपया support.airinum.com पर जाएं।
चेतावनी: उत्पाद से छेड़छाड़, परसिस्न या सलुचछ न करें।
चेतावनी: पल्ली बार उपयोग करने के पहले या Filter को बदलते समय, हमेशा जाँच लें कि Filter नरित्तिथि शील्फ लाइफ के भीतर है।
चेतावनी: उत्पाद उष्णल वाते तारा सरोत या तृषणनशील गैस की उष्मसिथि में उपयोग किए जाने पर उत्पाद जल सकता है।

사용자 정보

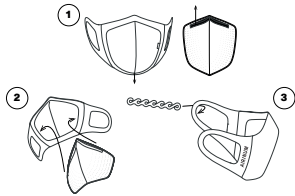
Air Mask Lite
본 제품은 Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment 및 통합 표준 EN149:2001+A1:2009를 준수합니다 분류 FFP2 R D.
제조사: Airinum AB, Östermalmsgatan 26A, 11426 Stockholm, Sweden.
웹사이트: airinum.com
인증 기관: RISE Research Institutes of Sweden AB, Box 857, 50115 Borås, Sweden.
인증 기관 번호: 0402
적합성 선언은 다음 웹사이트를 참조하십시오: support.airinum.com

내용



조립

- 그림 1-3를 참고하여 아래의 조립 지침을 따르세요.
- Mask Skin과 Filter의 위아래를 확인하세요.
Mask Skin의 안쪽에 있는 짧은 솔기가 마스크의 바닥이 되게 합니다. Filter의 코-폼을 Mask Skin의 상단에 맞춥니다.
 - Filter를 Mask Skin 안쪽에 삽입합니다.
Mask Skin의 안쪽 주머니를 들어 올려 Filter를 삽입합니다. Filter가 주머니 안쪽에 완전히 들어가고 Filter의 앞쪽 주름 접합 부분이 Mask Skin의 전면 솔기와 일치하는지 확인합니다.
 - Head Clip을 고정합니다.
확실 표시가 있는 Head Clip을 귀고리 중 하나에 고정합니다. >



Air Mask Lite 은 3가지 크기로 판매됩니다. 현재 크기로는 완전히 밀착되지 않는 경우 다른 크기의 제품이 필요할 수 있습니다. 사이즈 구성에 대한 자세한 내용은 다음을 참조하십시오: support.airinum.com

관리 및 세탁 지침

제품은 사용 후 아래의 청소 지침에 따라 청소해야 합니다. 제품은 세탁 -5에서 +50 사이의 최대 습도85%인 환경에서 사용하지 않는 동안에는 밀폐된 백에 안전하게 보관해야 합니다. Filter는 물로 세척할 수 없으며 물과의 접촉을 피해야 합니다. 제품을 청소하기 전과 후에 손을 씻고 손 소독제를 사용해야 합니다.

- 제품 분리
귀고리에서 Head Clip을 분리합니다. Mask Skin에서 Filter를 제거합니다.
- Mask Skin을 손이나 기계로 씻어줍니다.
30°C 물에 단독으로 손 세탁하세요. 세제 또는 이와 유사한 제품을 사용하지 마세요. 최소 24시간 동안 또는 마를 때까지 자연 건조하세요.
- 소독용 물티슈, 소독제를 적신 티슈 또는 약액에서 구입할 수 있는 유사한 소독제 제품으로 Head Clip을 깨끗하게 닦습니다. EN 15000에 대해 승인된 제품을 사용하는 것이 좋습니다.
- Filter 재요는 세척할 수 없습니다. 그러나 Filter의 코 폼은 소독용 물티슈, 티슈에 소독제를 적시거나 뿌려 놓거나 약액에서 구입할 수 있는 유사한 소독제 제품으로 깨끗하게 닦아 낼 수 있습니다. EN 15000에 대해 승인된 제품을 사용하는 것이 좋습니다.

아래 그림은 깨끗하게 닦을 수 있는 부분을 보여줍니다. 내부 및 외부 Filter 표면은 필터링 효율에 영향을 미칠 수 있으므로 소독용 물티슈로 닦아서는 안 됩니다. 이러한 부분이 더러워지면 마른 티슈를 사용하여 더러움을 제거하십시오.



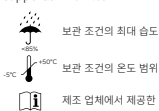
제품에 손상이 있는 경우 즉시 사용을 중단하세요.

제품 유통 기한은 바코드에서 확인할 수 있습니다.

Air Mask Lite의 새 교체 Filter는 airinum.com 또는 지역 대리점을 통해 구입할 수 있습니다.

Mask Skin 및 Head Clip은 손상의 첫 징후가 나타나기 때까지 재사용 할 수 있습니다.

제품과 관련하여 문제나 질문이 있는 경우, 다음을 방문하십시오: support.airinum.com



보관 조건의 최대 습도

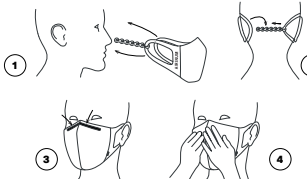
보관 조건의 온도 범위

제조 업체에서 제공한 정보를 참고하세요

사용

그림 1-4를 참고하여 아래의 지침을 따르세요.

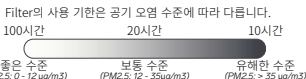
- Air Mask Lite을 착용하세요.
귀고리를 귀에 걸어 줍니다. 코-폼이 콧대 위에 있는지 확인합니다.
- Head Clip을 머리 주위에 고정합니다.
Head Clip을 머리 주위로 가져와 나머지 귀고리를 폭에 고정합니다. 편안하게 맞을 때까지 폭을 1-6단계로 조정합니다.
- 마스크의 코 부위가 기하의 얼굴 형태에 맞도록 만드세요.
Filter에는 노즈 클립이 있어 코에 딱 맞게 만들 수 있습니다.
- 착용 점검을 하세요.
마스크 앞쪽에 양손을 댓니다. 마스크의 위치가 변하지 않도록 주의하세요. 숨을 세게 들이 쉬어줍니다. 완전히 밀봉된 경우 마스크 전면이 얼굴을 향해 안쪽으로 약간 당겨져야 합니다. 그렇지 않거나 마스크 가장자리에서 공기가 새는 느낌이 들면 완전히 밀봉되지 않은 것입니다. 그러면 위에 설명한 대로 다시 조정하여 Head Clip의 폭을 변경하고 코 폼의 모양을 다시 잡은 다음 밀봉되었는지 재확인합니다. 완전히 밀봉된 때까지 반복하십시오. 제품을 사용하기 전에 항상 이렇게 밀착도를 점검해 보세요. 여러 번 조정해도 완전히 밀착되지 않는다면 다른 크기의 제품이 필요할 수 있습니다.



Air Mask Lite은 고체 입자와 비휘발성 액체 입자에 대한 효과적인 호흡 보호 기능을 제공합니다. 또한 개인이 일상생활에서 사용할 수 있도록 설계되었습니다. Air Mask Lite은 산업 또는 의료 환경에서 사용하지 않습니다.

사용하기 전에 제품을 확인해야 하며 제품에 손상이 있는 경우 즉시 사용을 중단해야 합니다. 제품을 여러 사람이 공유하거나 사용하지 않습니다.

착용 점검할 때를 제외하고는 본 제품의 전면부를 만지지 마세요. 깨끗한 손으로만 마스크를 취급하세요. Air Mask Lite을 벗을 때는 Head-Clip과 이어루프만 만지세요. Air Mask Lite은 재사용할 수 있지만, 안전한 사용을 위해 관리 및 세탁 지침을 따르세요. Filter는 세척할 수 없으며 물에 닿으면 안 됩니다. Filter는 시간이 지남에 따라 입자로 채워지기 때문에 효과가 감소합니다. Filter가 찢거나 손상되거나 오염되거나 숨쉬기가 어려울 경우 교체하세요. Filter의 사용 기한은 주로 공기 오염 수준과 같은 요소에 의해 결정됩니다. Filter를 공기 오염 수준에 따라 일이나 오염 수준을 수 있는 지 보여준 아래의 그림을 참고하세요. 대기 오염 데이터 앱이나 웹 사이트를 사용하여 주변의 실시간 대기 오염 수준을 확인할 수 있습니다.



평균 지속성 및 위생을 위해, Filter를 매일 집중적으로 사용하는 경우에는 매주 필터를 교체하고, 매일 짧게 사용하는 경우에는 2주에 한 번씩 교체하는 것을 권장합니다.



안전 주의 사항

경고: 본 Air Mask Lite은 Directive 93/42/CEE 또는 Regulation EU/2017/745(외과용 마스크)에 의해 의료 기기가 아닌 것으로 분류됩니다. 이 제품은 주변 대기 중 오염 물질의 농도와 특성이 달라지지 않았거나 위험한 수준인 산업 또는 의료 환경에서 사용해서는 안 됩니다.

경고: 본 제품은 질병, 유해 물질로부터의 보호를 보장하지 않으며 화학 물질이 있는 환경이나 폭발성 대기에서 사용하지 마세요. 환자에게 본 제품은 적합하지 않습니다. 전문의와 상의하세요.

경고: 이 제품은 가스와 증기를 완전히 차단하지 않습니다.

경고: Air Mask Lite 사용은 감염병 보호나 전파 감소에 대해 보장하지 않습니다.

경고: 산소 농도가 19% 미만인 대기에서는 본 제품을 사용하지 않습니다.

경고: 두통이나 호흡곤란, 빠른 심장박동, 기침, 천명, 혼란, 피부나 손톱, 입술 색이 파랗지는 등 산소 부족의 징후가 보이면 본 제품의 사용을 중단하세요.

경고: 모든 사용자 지침에 따라 본 제품을 올바르게 사용해야 합니다. 사용하기 전에 밀착되지는지 확인하십시오.

경고: 본 제품을 올바르게 착용했는지 눈, 코, 턱을 덮고 있는지 항상 확인하세요. 본 제품의 효율은 제대로 착용했는지에 따라 다릅니다. Filter는 얼굴을 제대로 덮고 있을 때만 보호하는 데 도움이 될 수 있습니다. 얼굴이 떨어지면 다른 조건이 작용 가장자리와 사용자 얼굴에 영향을 미칠 수 있기에 본 제품을 면얼굴에 사용하는 것을 권장합니다. 수염으로 치저 필터 효율보다 효율이 낮아질 수 있습니다. 적절한 착용을 위해 '사용' 지침을 따라주세요.

경고: 본 제품은 만 3세 미만의 어린이에게 적합하지 않습니다. 본 제품에는 작은 부분이 있으며.

경고: 본 제품은 제품을 사용하지 않는 경우에 비해 사용 시 호흡 저항이 증가하기에 착용에 익숙해지는 데 시간이 걸릴 수 있습니다.

경고: 본 제품은 규칙적인 손 씻기, 거리 두기, 타인과 접촉 감소와 같은 보호 조치를 대체할 수 없습니다. 때 본 제품은 사용자의 비말이 주위로 분사되는 것을 최소화할 수 있습니다.

경고: 세탁 지침에 따라 본 제품을 사용 후 매년 세탁하세요. Filter는 세척할 수 없으며 물에 닿는 경우 제품의 필터 효율에 영향을 미칠 수 있습니다. 제품에 포백재, 회전식 건조기를 사용하거나, 다림질 또는 드라이 클리닝하지 않습니다.

경고: Filter가 찢거나 손상되거나 오염되거나 숨쉬기 어려울 경우 교체하세요.

경고: 제품에 손상이 있는 경우 즉시 사용을 중단하세요.

경고: 제품 품질은 모든 사용자 지침을 따랐을 경우에만 보장할 수 있습니다.

경고: Air Mask Lite은 세 가지 크기로 판매되며, 얼굴에 완전히 밀착되지 않을 경우 다른 크기의 제품이 필요할 수 있습니다. 크기 조정 시스템은 다양한 얼굴 크기에 맞도록 설계되었습니다. 얼굴 크기나 모양에 관계없이 어떤 크기 중 하나가 얼굴에 완전한 밀착된다는 보장은 없습니다. 사이즈 구성에 대한 자세한 내용은 다음을 방문하십시오: support.airinum.com

경고: 제품을 번조, 변형 또는 개조하지 않습니다.

경고: Filter를 처음 사용하기 전이나 교체할 때는 항상 Filter에 명시된 유효 기간 내에 있는지 확인하십시오.

경고: 고강도 열원 또는 가연성 가스가 있는 곳에서 사용하면 제품이 탈 수 있습니다.

ユーザー情報

Air Mask Lite

本製品はRegulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipmentおよび整合規格EN149:2001+A1:2009に準拠しています 分類FFP2RD。

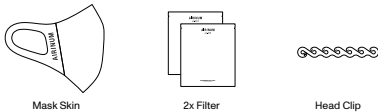
製造者: Airinum AB, Östermalmsgatan 26A, 11426 Stockholm, スウェーデン
ウェブサイト: airinum.com

公認機関: RISE Research Institutes of Sweden AB, Box 857, 50115 Borås, スウェーデン

公認機関番号: 0402

適合宣言書は、support.airinum.comでご覧いただけます。

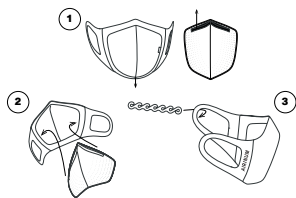
同梱品



組立

下記の1-3の図の説明に従って組み立て下さい。

- Mask SkinとFilterの上下を確認します。
Mask Skinの短い縫い目の方が、下側になります。FilterのノーズフォームがMask Skinの上側に入ります。
- Mask SkinにFilterを入れてください。
Mask Skinの内ポケットを持ち上げ、Filterを入れてください。Filterの全てが内ポケットの奥まで入っていることを確認し、Mask SkinとFilterの中央が正しく重なっていることを確認してください。
- Head Clipを取り付けてください。
Head Clipのフックを片方のイヤーループに取り付けてください。▶



Air Mask Liteには3つのサイズがあります。現在お使いのサイズで完全な密閉感を得られない場合は、別のサイズの製品が必要な場合があります。サイズシステムについての詳細は、support.airinum.comをご覧ください。

お手入れと洗浄

製品のご使用后、下記の手順に従いお手入れを行ってください。お手入れ前には手を洗い、消毒を行ってください。製品を使用しないときは、密閉できる袋に入れ、摂氏-5〜50度、最大湿度85%以下の場所で安全に保管してください。また、Filterは水洗いできません。水との接触を避けてください。

- お手入れ前の準備
イヤーループからHead Clipのフックを外し、Mask SkinからFilterを取り除いてください。
- Mask Skin: 手洗ひまたはネットに入れて洗濯機で洗ってください。
30℃のぬるま湯のみで手洗ひしてください。洗剤などの製品は使用しないでください。少なくとも24時間、または乾くまで自然乾燥させます。
- Head Clipは消毒用ウェットワイプ、消毒液に浸した、あるいはスプレーで消毒液をかけたティッシュ、または薬局で販売されている類似消毒用製品で拭いてください。
- Filterの素材は洗濯できません。ただし、Filterのノーズフォームは消毒用ウェットワイプ、消毒液に浸した、あるいはスプレーで消毒液をかけたティッシュ、または薬局で販売されている類似消毒用製品で拭いて消毒できます。EN 1500 用に承認された製品のご使用をお勧めします。

下の図は、拭いて消毒できる部分を示したものです。Filterの内面、外面は、フィルター効率が高くなる為、消毒剤ウェットワイプで拭かずにください。これらの部分が汚れた場合は、乾いたティッシュで汚れを取り除いてください。



損傷が見られた場合は使用を中止してください。

製品の有効期間はバーコードに記載されています。

Air Mask Liteの新しい交換用Filtersは、airinum.comまたはお近くの販売店でお求めいただけます。

Mask Skin, Head Clipは、損傷が見られるまで繰り返しご使用可能です。製品に関する問題やご質問がある場合は、support.airinum.comをご覧ください。

保管状況の最大相対湿度

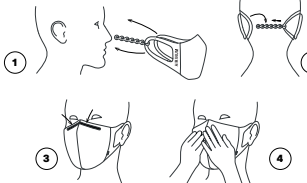
保管状況の温度範囲

メーカーの情報を参照してください

使用

下記の1-4の図の説明をご覧ください。

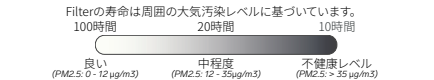
- Air Mask Liteを装着します。
イヤーループを耳に通します。ノーズフォームが、鼻の上に乗るようになっています。
- Head Clipを頭周りに取り付けてください。
Head Clipを頭周りに持ち、もう片方のイヤークリップに取り付けてください。フックの1番目から6番目の間で馴染ませながらしっかりとフィットするように調整してください。
- 顔の形に合うようにマスクの鼻の周りを整えます。
Filterにはノーズクリップが内蔵されているので、ノーズフォームが鼻の周りにぴったりとフィットするように設計されています。
- 密閉性チェック
両手をマスクの前に置き、マスク位置が変わらない様にして深く息を吸い込みましょう。密閉されている場合は、マスクのフロント側がわずかに内側(顔側)に動きます。マスクの端から空気が入ってくる場合は完全に密閉されていません。その場合は、上記の調整を直し、再度、密閉テストを行ってください。完全に密閉されるまでやり直してください。フィットを何度も調整しても完全に密閉されない場合は、別のサイズが必要な可能性があります。



Air Mask Liteは、固体粒子や不揮発性の液体粒子から、効果的に呼吸器を保護します。個人による日常生活での使用を目的としています。Air Mask Liteは、工業現場または医療現場では使用しないでください。

使用前に必ず製品を確認し、損傷が見られた場合は使用を中止してください。本製品を複数人で共有して使用することはできません。

密閉性をチェックする場合を除いて、マスクの全面に触れないようにしてください。清潔な手でのみ取り扱いましょう。Air Mask Liteを取り外す場合は、必ずHead-Clipもしくはイヤーループを持つようにしましょう。Air Mask Liteは再利用可能ですが、安全に使用する為にメンテナンスとお手入れ方法に従ってください。Filterは洗うことができないので、水との接触は避けてください。Filterは粒子が付くほど、時間の経過とともに効果は低下していきます。Filterが濡れたり、損傷したり、汚染されたり、呼吸が困難になった場合は、Filterを取り外し交換してください。Filterの使用期限は主に周囲の汚染レベルなどの要因によって異なります。Filterがどのくらい持つのか、大気汚染レベルに基づいて交換すべきかは、下記の図をご参照ください。大気汚染データアプリやウェブサイトを利用して、周囲の大気汚染レベルをリアルタイムで確認することができます。



Filterの交換は、平均的な耐久性と衛生上の理由から、毎日長時間使用する場合は1週間一度、毎日短時間だけ使用の場合は2週間一度をお勧めします。

- タンブラー: 乾燥はしないでください
- ドライクリーニング: しないでください
- 手洗い: 推奨
- 漂白剤: 漂白しないでください
- アイロン: かけないでください
- 保管寿命: 1年 M=年

警告および安全上の注意

警告: このAir Mask Liteは、Directive 93/42/CEEまたはRegulation EU 2017/745 (手術用マスク) の意味に則した医療機器ではありません。本製品は、周囲の大気中の汚染物質の濃度や性質が不明であったり、危険なレベルであったりする工業現場や医療現場では使用しないでください。

警告: この製品は、病気や有害物質からの保護を保証するものではなく、化学物質のある環境や爆発性のある環境で使用しないでください。病気の場合、この製品は不適切です。主治医へご相談ください。

警告: この製品は、ガスや蒸気に対する保護を提供していません。

警告: Air Mask Liteの使用は、感染源の防御または減少を保証するものではありません。

警告: 酸素濃度が19%未満の環境では使用しないでください。

警告: 頭痛、息切れ、動悸、咳、喘鳴、錯乱、皮膚や爪、唇が青いなど、酸素欠乏症の兆候が見られる場合は、製品の使用を中止してください。

警告: 本製品を正しく使用するために、使用説明書に全面的に従ってください。使用前には密閉度チェックを行ってください。

警告: 常に製品が正しく取り付けられ、鼻、口、あごが覆われていることを確認してください。製品は正しい装着によって効果が発揮されるので、Filterは完全に密閉されている状況でのみ保護の役目を果たします。顔の毛やその他の要因が密閉性と使用者の顔に影響を与えるため、素肌で製品を使用することを勧めます。1つは通気率を設定値よりも低下させる可能性があります。適切な装着のために、必ず「使用」の指示に従ってください。

警告: この製品は3歳未満のお子様には適していません。製品には小さな部品が含まれています。

警告: 使用しない場合に比べて呼吸抵抗が大きくなり、快適に着用できるようになるまでに時間がかかる場合があります。

警告: この製品は、日々の手洗ひ、物理的な分離、他の人との接触の減少など防御手段に代わるものではありません。呼吸器飛沫の外気への拡散を最小限に抑えます。

警告: 使用後は、クリーニング手順に従って製品を洗ってください。Filterは洗うことができないので、水との接触は製品の過剰な使用を伴う可能性があります。本製品を漂白、タンブラー乾燥、アイロン、またはドライクリーニングしないでください。

警告: Filterが濡れたり、損傷したり、汚染されたり、呼吸が困難になった場合は、Filterを取り外し交換してください。

警告: 損傷の兆候が見られた場合は製品の使用を中止してください。

警告: 製品の品質は全ての使用手順に従った場合にのみ保証されます。

警告: Air Mask Liteは、3つの異なるサイズが販売されています。完全な密閉性が得られない場合は、別のサイズが必要になることがあります。サイズシステムは、多種多様な顔のサイズに合うように設計されていますが、顔の大きさや形状に関わらず、1つのサイズで完全な密閉性が得られることを保証するものではありません。サイズ調整システムの詳細については、support.airinum.comをご覧ください。

警告: 製品の改造、変更、修正をしないでください。

警告: 初回の使用前、またはFilterを交換する際には、記載されたFilterの有効期限を必ず確認してください。

警告: 高熱源や可燃性ガスのある場所で使用すると発火の可能性があります。

INFORMATIONS POUR LES UTILISATEURS

Air Mask Lite

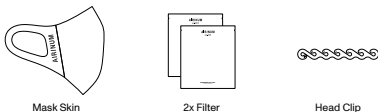
Le produit est conforme au Règlement (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment et à la norme harmonisée EN149:2001+A1:2009 avec le classement FFP2 R D.

Fabricant : Airinum AB, Östermalmsgatan 26A, 11426 Stockholm, Suède.
Site Internet : airinum.com

Organisme notifié : RISE Research Institutes of Sweden AB, Box 857, 50115 Borås, Suède.
Numéro d'organisme notifié : 0402

La déclaration de conformité peut être trouvée sur support.airinum.com

ÉLÉMENTS INCLUS



ASSEMBLAGE

Suivre les instructions d'assemblage ci-dessous, en se référant aux figures 1 à 3.

1. Identifier le haut et le bas du Mask Skin et du Filter.

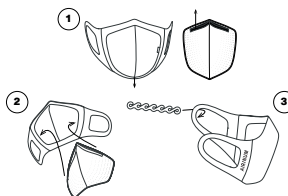
La petite couture à l'intérieur du Mask Skin correspondra au bas du masque. La partie en mousse présente sur le Filter viendra se placer sur le bord haut du masque Mask Skin.

2. Insérez le Filter dans le Mask Skin.

Ouvrir la poche intérieure du Mask Skin et y insérer le Filter. Bien s'assurer que le Filter est entièrement inséré dans la poche intérieure et que les coutures du Filter et du Mask Skin sont bien alignées.

3. Attacher le Head Clip.

Attacher le crochet du Head Clip sur lequel figure une flèche > à une des lanières.



UTILISATION

Suivre les instructions ci-dessous, en se référant aux figures 1 à 4.

1. Mettre l'Air Mask Lite.

Placer les lanières autour des oreilles. S'assurer que la partie en mousse est bien placée sur le nez.

2. Attacher le Head Clip autour de la tête.

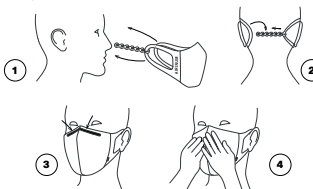
Faire passer le Head Clip autour de la tête et attacher les crochets à la deuxième lanière. Ajuster la taille des crochets en se référant aux figures 1 à 6 jusqu'à obtenir une adaptation parfaite et un port confortable.

3. Modeler la zone située au niveau du nez pour obtenir une adaptation parfaite à la forme du visage.

Le Filter possède une barre semi-rigide intégrée, qui doit être modelée afin que la partie en mousse soit bien ajustée et que le port soit confortable au niveau du nez.

4. Vérifier le scellage.

Posizione entrambe le mani sulla parte anteriore della maschera, facendo attenzione a non spostarla. Inspira profondamente. Al raggiungimento della perfetta sigillatura, la parte anteriore della maschera dovrebbe spostarsi leggermente all'interno, in direzione del viso. In caso contrario, e se senti che l'aria fuoriesce dai bordi della maschera, significa che non è stata raggiunta una sigillatura completa. Ripeti le regolazioni precedenti, cambiando i ganci sulla Head Clip, rimodella la clip per il naso e ripeti il controllo della sigillatura. Ripeti questa operazione fino a raggiungere una tenuta completa. Prima di utilizzare il prodotto, verifica che aderisca perfettamente al viso. Se, nonostante le ripetute regolazioni, non dovessi essere possibile ottenere un'aderenza perfetta, dovrai utilizzare un prodotto di misura differente.



L'Air Mask Lite offre une protection respiratoire efficace contre les particules solides et les particules liquides non volatiles. Il est conçu pour être utilisé par des particuliers dans leur vie quotidienne. L'Air Mask Lite ne doit pas être utilisé dans un cadre industriel ou médical. S'assurer d'effectuer une vérification du produit avant utilisation et arrêter l'utilisation du produit aux premiers signes de dommages. Le produit ne doit pas être partagé et utilisé par plus d'une personne.

Éviter de toucher l'avant du masque, sauf lors de la vérification du scellage. Uniquement manipuler le masque avec des mains propres. Lorsque l'Air Mask Lite est retiré, s'assurer de toucher uniquement le Head-Clip et les lanières. L'Air Mask Lite est réutilisable, mais il faut suivre les instructions d'entretien et de nettoyage pour s'assurer d'une utilisation en toute sécurité. Le Filter n'est pas lavable et il faut éviter qu'il entre en contact avec de l'eau. Au fil du temps, le Filter deviendra de moins en moins efficace, car il se remplira petit à petit de particules. Enlever et remplacer le Filter s'il devient humide, s'il est endommagé, contaminé ou si la respiration devient difficile. La durée de vie d'un Filter dépend principalement de facteurs comme le niveau de pollution dans l'environnement de l'utilisateur. Se référer à la figure ci-dessous pour connaître la durée de vie d'un Filter utilisé et pour savoir quand il doit être remplacé selon les niveaux de pollution de l'air dans l'environnement de l'utilisateur. Vous pouvez utiliser des applications ou des sites Web sur la pollution de l'air pour vérifier les niveaux de pollution de l'air en temps réel dans votre environnement.



Il est recommandé de changer le Filter toutes les semaines en cas d'utilisation quotidienne intensive ou toutes les deux semaines en cas d'utilisation quotidienne brève, pour des raisons de durée de vie moyenne et d'hygiène.

L'Air Mask Lite est vendu en trois tailles. Si vous ne parvenez pas à obtenir une étanchéité complète avec votre taille actuelle, il se peut que vous ayez besoin d'une autre taille de produit. Allez sur support.airinum.com pour plus d'informations sur le système de taille.

INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN ET LE NETTOYAGE

Le produit doit être nettoyé après chaque utilisation, en suivant les instructions pour le nettoyage ci-dessous. Lorsqu'il n'est pas utilisé, le produit doit être conservé dans des conditions sûres, dans un emballage hermétique, à une température comprise entre - 5 °C et 50 °C, et un taux d'humidité inférieur ou égal à 85 %. Le Filter n'est pas lavable et le contact avec de l'eau doit impérativement être évité. S'assurer de bien se laver les mains et d'utiliser du gel hydroalcoolique, à la fois avant de nettoyer et après avoir nettoyé le produit.

1. Désassemblage du produit.

Décrocher le Head Clip des lanières. Enlever le Filter du Mask Skin.

2. Laver le Mask Skin à la main ou en machine.

Lavez-la à la main à 30 °C dans de l'eau uniquement. N'utilisez pas de détergent ni de produits similaires. Laissez-la sécher à l'air libre pendant au moins 24 heures ou jusqu'à ce qu'elle soit sèche.

3. Essayez le Head Clip avec une lingette humide désinfectante, un tissu imbibé ou vaporisé de désinfectant ou d'un produit désinfectant similaire qui pouvant être acheté en pharmacie. Il est recommandé d'utiliser des produits aux normes EN 1500.

4. Le matériau du filtre ne peut pas être lavé. Cependant, la mousse nasale sur le filtre peut être nettoyée avec une lingette humide désinfectante, un tissu imbibé ou vaporisé avec un désinfectant ou un produit désinfectant similaire qui peut être acheté dans une pharmacie. Il est recommandé d'utiliser des produits approuvés pour EN 1500.

La surface intérieure et la surface extérieure du Filter ne doivent pas être frottées avec une lingette désinfectante, car cela pourrait affecter l'efficacité du filtrage. Si ces zones sont sales, utilisez un mouchoir en papier sec pour enlever la saleté.



Arrêter l'utilisation du produit aux premiers signes de dommages.

La durée de conservation du produit se trouve sur le code-barres.

Les nouveaux Filters de remplacement pour l'Air Mask Lite peuvent être achetés sur airinum.com ou auprès de votre revendeur local.

La Mask Skin et le Head Clip peuvent être réutilisés jusqu'aux premiers signes de dégradation.

Si vous avez des problèmes ou des questions concernant votre produit, veuillez vous rendre sur support.airinum.com.



Humidité relative maximale pour le stockage

Plage de températures pour le stockage



Voir les informations fournies par le fabricant



Date de péremption
Y=an M=mois



Lavage à la main



Ne pas utiliser de javel



Ne pas utiliser de javel



Ne pas repasser



Ne pas nettoyer à sec



AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT: Cet Air Mask Lite n'est pas un dispositif médical au sens de la Directive 93/42/CEE ou du Règlement EU/2017/745 (masques chirurgicaux). Le produit ne doit pas être utilisé dans des environnements industriels ou médicaux ou la concentration et les propriétés des contaminants dans l'atmosphère ambiante sont inconnues ou à des niveaux dangereux.

AVERTISSEMENT: Le produit ne garantit pas une protection contre les maladies, les substances nocives et il ne doit pas être utilisé dans des environnements dont l'atmosphère est explosive ou qui contient des produits chimiques. Si vous êtes malade, ce produit ne vous convient pas. Demandez conseil à votre médecin.

AVERTISSEMENT: Le produit ne protège pas contre les gaz et les vapeurs.

AVERTISSEMENT: Utiliser l'Air Mask Lite ne garantit pas une protection contre les maladies infectieuses ou la réduction de la transmission de maladies.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser le produit dans des atmosphères contenant moins de 19 % d'oxygène.

AVERTISSEMENT: Arrêtez l'utilisation du produit en cas de signes indiquant un manque d'oxygène, comme des maux de tête, un essoufflement, un rythme cardiaque élevé, une toux, des difficultés respiratoires, un état de confusion, une teinte bleutée au niveau de la peau, des ongles ou des lèvres.

AVERTISSEMENT: Pour utiliser correctement le produit, suivez toutes les instructions d'utilisation. Effectuez le contrôle d'étanchéité avant l'utilisation.

AVERTISSEMENT: Vérifiez toujours que le produit est correctement ajusté et qu'il couvre le nez, la bouche et le menton. L'efficacité du produit dépend de son port et le Filter fournira une protection uniquement si le scellage est total. Il est recommandé d'utiliser le produit sur une peau rasée et nette, car les poils de barbe et les problèmes de peau ont un impact sur le scellage. Une barbe peut réduire l'efficacité du filtrage, qui peut tomber en-dessous des limites indiquées. Pour assurer un bon ajustement, suivez bien les instructions de la section «UTILISATION».

AVERTISSEMENT: Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Le produit contient des petites pièces.

AVERTISSEMENT: Comparé aux moments où on ne porte pas de masque, le port de ce produit augmente la résistance lors de la respiration ; un temps d'adaptation peut être nécessaire avant de bénéficier d'une sensation de confort lors de son port.

AVERTISSEMENT: Ce produit ne remplace pas les mesures de protection, comme se laver régulièrement les mains, la distanciation physique ou la réduction des contacts avec d'autres personnes. Le produit minimise les projections de gouttelettes respiratoires dans l'environnement de l'utilisateur.

AVERTISSEMENT: Nettoyez le produit après chaque utilisation en respectant les instructions de nettoyage. Le Filter n'est pas lavable et tout contact avec de l'eau peut affecter l'efficacité du filtrage du produit. Ne pas blanchir, sécher au sèche-linge, repasser ou nettoyer à sec le produit.

AVERTISSEMENT: Enlevez et remplacez le Filter s'il devient humide, s'il est endommagé, contaminé ou si respirer devient difficile.

AVERTISSEMENT: Arrêtez l'utilisation du produit aux premiers signes de dommages.

AVERTISSEMENT: La qualité du produit peut uniquement être garantie si toutes les instructions pour les utilisateurs sont suivies.

AVERTISSEMENT: L'Air Mask Lite est vendu en trois tailles différentes, et si vous avez des difficultés à obtenir une étanchéité complète, une autre taille peut être nécessaire. Le système de tailles est conçu pour s'adapter à une grande variété de tailles de visage, mais il n'est pas garanti que l'une des tailles permette une étanchéité complète, quelle que soit la taille ou la forme de votre visage. Veuillez consulter le site support.airinum.com pour plus d'informations sur le système de taille.

AVERTISSEMENT: Ne pas altérer, transformer ou modifier le produit.

AVERTISSEMENT: Avant la première utilisation ou lors du remplacement du Filter, vérifiez toujours que le Filter respecte la durée de vie indiquée.

AVERTISSEMENT: Le produit peut brûler s'il est utilisé en présence d'une source de chaleur à haute intensité ou de gaz inflammable.

INFORMAZIONI PER L'UTILIZZATORE

Air Mask Lite

Il prodotto è conforme al Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment e alla normativa armonizzata EN149:2001+A1:2009 con classificazione FFP2 R D.

Produttore: Airinum AB, Östermalmsgatan 26A, 11426 Stockholm, Svezia.
Sito web: airinum.com

Organismo notificato: RISE Research Institutes of Sweden AB, Box 857, 50115 Borås, Svezia
Organismo notificato Numero: 0402

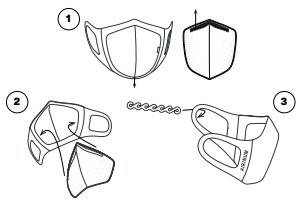
La dichiarazione di conformità può consultata su support.airinum.com

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



MONTAGGIO

- Seguire le istruzioni di montaggio riportate di seguito e illustrate nelle figure 1-3.
1. Individuare il lato superiore e la base di Mask Skin e Filter.
La breve cucitura all'interno della Mask Skin diverrà il fondo della mascherina. La gommapiuma per il naso sul Filter si adatterà alla parte superiore della Mask Skin.
 2. Inserirli il Filter nella Mask Skin.
Solve la tasca interna della Mask Skin e inserisci il Filter. Assicurati che il Filter sia inserito completamente lungo tutta l'area della tasca e che la piegatura saldata sulla parte anteriore del Filter corrisponda alla cucitura della parte anteriore della Mask Skin.
 3. Applica la Head Clip.
Aggancia il gancio della Head Clip con il simbolo di una freccia a uno degli occhielli.



La Air Mask Lite è venduta in tre misure. Se non è possibile ottenere una sigillatura completa con la misura attuale, potrebbe essere necessaria un'altra misura del prodotto. Visitare il sito support.airinum.com per ulteriori informazioni sul sistema di misura.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE E LA PULIZIA

- Il prodotto deve essere pulito dopo ogni utilizzo, seguendo le istruzioni di pulizia riportate di seguito. Quando non è in uso, il prodotto deve essere conservato in modo sicuro in un sacchetto ermetico tra -5 e +50 gradi Celsius e a un'umidità massima dell'85%. Il Filter non è lavabile e il contatto con l'acqua deve essere evitato. Assicurati di lavarti le mani e usa un disinfettante per le mani sia prima che dopo aver pulito il prodotto.
1. Smontaggio
Sgancia la Head Clip dagli occhielli. Rimuovi il Filter dalla Mask Skin.
 2. Lava a mano o in lavatrice la Mask Skin.
Lavare a mano a 30°C solo in acqua. Non utilizzare detersivi o prodotti simili. Lasciare asciugare all'aria per almeno 24 ore o fino a quando è asciutto.
 3. Pulisci l'Head Clip con un panno umido disinfettante, un tessuto imbevuto o spruzzato di disinfettante oppure con un prodotto antisettico similare acquistabile in farmacia. Si raccomandano i prodotti che ottemperano alla normativa EN 1500.
 4. Il Filter non è lavabile. Tuttavia, puoi pulire la fascetta in schiuma per il naso posta sul Filter con un panno umido disinfettante, un tessuto imbevuto o spruzzato di disinfettante oppure con un prodotto antisettico similare acquistabile in farmacia. Si raccomandano i prodotti che ottemperano alla normativa EN 1500.

L'immagine seguente mostra quale parte potrà essere lavata. La superficie interna ed esterna del Filter non deve essere pulita con la salvietta umidificata disinfettante, in quanto può influire sull'efficienza del filtraggio. Se queste aree si sporcano, usare un fazzoletto asciutto per rimuovere lo sporco.



Interrompere l'utilizzo del prodotto al primo segno di guasto.

La durata del prodotto si trova sul codice a barre.

I nuovi Filters di ricambio per la Air Mask Lite possono essere acquistati su airinum.com o tramite il tuo rivenditore locale.

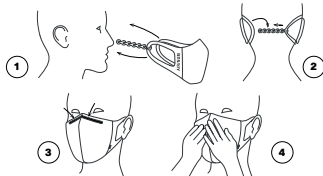
La Mask Skin e l'Head Clip potranno essere riutilizzate fino alla comparsa dei primi segni di usura.

In caso di problemi o domande sul prodotto, visitare support.airinum.com

- Umidità relativa massima delle condizioni di conservazione
-60%
+50°C
- Temperatura min.-max. delle condizioni di conservazione
-5°C
- Verdere le informazioni del produttore

USO

- Seguire le istruzioni riportate di seguito e illustrate nelle figure 1-4.
1. Indossare Air Mask Lite.
Laghen Sie die Ohrschlaufen um Ihre Ohren. Stellen Sie sicher, dass der Nasenschlauch auf dem Nasenrücken platziert ist.
 2. Befestigen Sie den Head Clip um Ihren Kopf.
Bringen Sie den Head Clip um Ihren Kopf und befestigen Sie die Haken am verbleibenden freien Ohrbügel. Passen Sie ihn mit den Haken 1 bis 6 an, bis eine bequeme und feste Passform erreicht ist.
 3. Modellare la zona nasale della mascherina in base alla forma del viso.
Il Filter ha una pinza incorporata da modellare opportunamente, in modo che la spugnetta vada ad aderire perfettamente intorno al naso.
 4. Effettuare un controllo della tenuta.
Lagen Sie beide Hände über die Vorderseite der Maske. Achten Sie darauf, die Position der Maske nicht zu ändern. Atmen Sie tief ein. Wenn eine vollständige Versiegelung erreicht wurde, sollte sich die Vorderseite der Maske leicht nach innen in Richtung Gesicht bewegen. Wenn dies nicht der Fall ist und Sie das Gefühl haben, dass Luft an den Rändern der Maske austritt, wurde keine vollständige Abdichtung erreicht. Wiederholen Sie die obigen Anpassungen, wechseln Sie die Haken am Head Clip, Formen Sie den Nasenclip neu und wiederholen Sie die Dichtungsprüfung. Wiederholen, bis eine vollständige Abdichtung erreicht ist. Führen Sie diese Abdichtungsprüfung immer durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Wenn eine vollständige Abdichtung auch nach wiederholten Anpassungsversuchen nicht erreicht werden kann, wird möglicherweise eine andere Größe des Produkts benötigt.

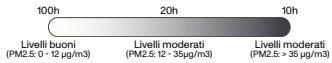


La Air Mask Lite offre una protezione respiratoria efficace dalle particelle solide e dalle particelle liquide non volatili. È progettata per essere utilizzata da privati nella loro vita quotidiana. La Air Mask Lite non deve essere usata in un ambiente industriale o medico.

Effettuare una prova del prodotto prima dell'uso ed interrompere l'utilizzo al primo segno di guasto. Il prodotto non deve essere condiviso e utilizzato da più di una persona.

Evitare di toccare la parte anteriore, tranne quando si effettua la prova di tenuta. Maneggiare la mascherina solo con le mani pulite. Quando si toglie la Air Mask Lite, toccare solo Head-Clip e i lacci da orecchie. La Air Mask Lite è riutilizzabile, ma si raccomanda di seguire le istruzioni di manutenzione e pulizia per un utilizzo sicuro. Il Filter non è lavabile, evitare il contatto con l'acqua. Il Filter perderà di efficacia nel tempo, in quanto si riempirà di particelle. Rimuovere e sostituire il Filter se si bagna, si rompe, si contamina o se si respira con difficoltà. La vita di un Filter dipende principalmente da fattori come il grado di inquinamento ambientale. La figura qui sotto, come riferimento, illustra per quanto tempo il Filter dura in base all'uso e quando andrà sostituito, a seconda dei livelli di inquinamento dell'aria nell'ambiente circostante. È possibile utilizzare app o siti web indicanti i dati dell'inquinamento dell'aria per controllare questi valori, in tempo reale, nella zona in cui ci si trova.

La vita del Filter dipende dal grado di inquinamento del proprio circondario.



Si raccomanda di cambiare il Filter, ogni settimana, in caso di uso intensivo quotidiano, o ogni due settimane, in caso di uso poco quotidiano in base alla durata media e alle ragioni igieniche.

- 20° C/° F/° M Fine della conservabilità
Y=anno M=mese
- Lavaggio a mano
- Non candeggiare
- Non asciugare in asciugatrice
- Non stritare
- Non lavare a secco

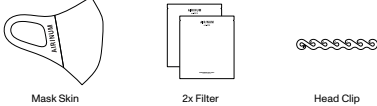
AVVERTENZE E NORME DI SICUREZZA

- AVVERTENZA: Air Mask Lite non è un dispositivo medico ai sensi della Directive 93/42/CEE o del regolamento EU/2017/745 (maschere chirurgiche). Il prodotto non deve essere utilizzato in ambienti industriali o medici dove la concentrazione e le proprietà dei contaminanti nell'atmosfera ambientale sono sconosciute o a livelli pericolosi.
- AVVERTENZA: il prodotto non garantisce protezione da malattie, sostanze nocive e non deve essere utilizzato in ambienti con sostanze chimiche o con atmosfera esplosiva. Se si è affetti da patologie, questo prodotto non è adatto. Consultare il proprio medico.
- AVVERTENZA: il prodotto non protegge da gas e vapori.
- AVVERTENZA: l'utilizzo di Air Mask Lite non garantisce prevenzione o riduzione della trasmissione di eventuali malattie infettive.
- AVVERTENZA: non utilizzare il prodotto in atmosfere contenenti meno del 19% di ossigeno.
- AVVERTENZA: interrompere l'uso del prodotto a qualsiasi segnale di carenza di ossigeno, come mal di testa, difficoltà respiratoria, battito cardiaco accelerato, tosse, respiro affannoso, confusione, colore blastro della pelle, delle unghie e delle labbra.
- AVVERTENZA: per utilizzare correttamente il prodotto, seguire tutte le istruzioni per l'uso. Eseguire il controllo della tenuta prima dell'uso.
- AVVERTENZA: controllare sempre che il prodotto sia montato correttamente e che copra il naso, la bocca e il mento. L'efficienza del prodotto dipende dal corretto montaggio e il Filter contribuisce alla funzione di protezione solo se si riesce ad ottenere un'aderenza completa al viso. Si raccomanda di utilizzare i prodotti sulla pelle nuda, poiché l'eventuale peluria o altre condizioni incidono sul bordo sigillante e sul viso dell'utente. La barba può ridurre l'efficacia di filtraggio al di sotto dei limiti stabilibili. Seguire le istruzioni "Uso" per garantire un corretto montaggio.
- AVVERTENZA: il prodotto non è adatto ai bambini di età inferiore ai 3 anni. Il prodotto contiene piccole componenti.
- AVVERTENZA: il prodotto aumenterà la resistenza respiratoria rispetto a quando non lo si utilizza e può richiedere del tempo per indossarlo comodamente.
- AVVERTENZA: il prodotto non sostituisce le misure di prevenzione, come il regolare lavaggio delle mani, il distanziamento fisico, il ridotto contatto con altre persone. Il prodotto riduce al minimo la diffusione delle goccioline di saliva respiratorie nell'ambiente.
- AVVERTENZA: pulire il prodotto dopo ogni utilizzo, secondo le istruzioni di pulizia. Il Filter non è lavabile e il contatto con l'acqua può compromettere l'efficienza di filtraggio del prodotto. Non candeggiare, asciugare, stritare o lavare a secco il prodotto.
- AVVERTENZA: rimuovere e sostituire il Filter se si bagna, se si rompe, se si contamina o se si respira con difficoltà.
- AVVERTENZA: interrompere l'uso del prodotto ai primi segni di guasto.
- AVVERTENZA: la qualità del prodotto è garantita soltanto se si seguono tutte le istruzioni per l'uso.
- AVVERTENZA: Air Mask Lite è venduta in tre misure diverse e se si ha difficoltà ad ottenere una tenuta ottimale potrebbe essere necessaria un'altra misura. Il sistema di misure è progettato per adattarsi a una grande varietà di misure del viso, ma non è garantito che una delle misure fornisca una tenuta completa, indipendentemente dalle dimensioni o dalla forma del viso. Si prega di visitare il sito support.airinum.com per ulteriori informazioni sul sistema di misure.
- AVVERTENZA: non manomettere, alterare o modificare il prodotto.
- AVVERTENZA: prima di utilizzare per la prima volta o quando si sostituisce il Filter, controllare sempre che il Filter non sia scaduto.
- AVVERTENZA: il prodotto può bruciare se usato in presenza di una fonte di calore ad alta intensità o di gas infiammabile.

BENUTZERINFORMATIONEN

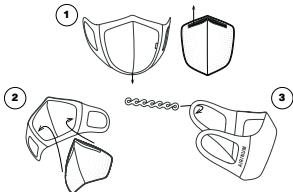
Air Mask Lite
Das Produkt erfüllt die Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment und den angelegenen Standard EN149:2001+A1:2008 mit Klassifizierung FFP2 R.D.
Hersteller: Airinum AB, Östermalmsgatan 26A, 11428 Stockholm, Schweden.
Website: airinum.com
Benannte Stelle: RISE Research Institutes of Sweden AB, Box 857, 50115 Borås, Schweden.
Nummer der benannten Stelle: 0402
Die Konformitätserklärung ist zu finden unter support.airinum.com

IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN



ZUSAMMENBAU

- Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen zum Zusammenbau anhand der Abbildungen 1–3.
- Identifizieren Sie die Ober- und Unterseite der Mask Skin sowie den Filter.
Die kurze Naht an der Innenseite der Mask Skin wird zur Unterseite der Maske. Der Nasenschaum auf dem Filter passt auf die Oberseite der Mask Skin.
 - Setzen Sie den Filter in die Mask Skin ein.
Heben Sie die Innenseite des Mask Skin an und setzen Sie den Filter ein. Stellen Sie sicher, dass der Filter rundum in die Tasche eingesetzt ist und dass die vordere Knickschweißnaht des Filters mit der vorderen Naht der Mask Skin übereinstimmt.
 - Befestigen Sie den Head Clip.
Befestigen Sie den Head Clip -Haken mit einem Pfeilsymbol > an einer der Ohrschlaufen.



Die Air Mask Lite wird in drei Größen verkauft. Wenn keine volle Dichtwirkung mit Ihrer aktuellen Größe erreicht werden kann, benötigen Sie möglicherweise eine andere Größe des Produkts. Besuchen Sie support.airinum.com für weitere Informationen über das Größensystem.

WARTUNGS- UND REINIGUNGSANWEISUNGEN

Das Produkt sollte nach jedem Gebrauch gemäß den nachstehenden Reinigungsanweisungen gereinigt werden. Das Produkt sollte sicher in einem luftdichten Beutel aufbewahrt werden, wenn es nicht bei -5 bis +50 Grad Celsius und 85 % maximaler Luftfeuchtigkeit verwendet wird. Der Filter ist nicht waschbar und der Kontakt mit Wasser muss vermieden werden. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Hände waschen und Händedesinfektionsmittel verwenden, bevor und nachdem Sie das Produkt gereinigt haben.

- Das Produkt auseinanderbauen.
Lösen Sie den Head Clip von der Ohrschleife. Entfernen Sie den Filter von der Mask Skin.
- Die Mask Skin per Hand oder in der Maschine waschen.
Handwäsche bei 30 °C nur mit Wasser. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder ähnliche Produkte. Mindestens 24 Stunden an der Luft trocknen lassen oder bis sie trocken ist.
- Waschen Sie den Head Clip mit einem desinfizierenden Feuchttuch, einem mit Desinfektionsmittel getränkten oder besprühten Papiertuch oder einem ähnlichen, in der Apotheke erhältlichen Desinfektionsmittel sauber. Es wird empfohlen, für EN 1500 zugelassene Produkte zu verwenden.
- Das Filter-Material kann nicht gewaschen werden. Der Nasenschaum auf dem Filter kann jedoch mit einem desinfizierenden Feuchttuch, einem mit Desinfektionsmittel getränkten oder besprühten Taschentuch oder einem ähnlichen Desinfektionsmittel, das in der Apotheke erhältlich ist, abgewischt werden. Es wird empfohlen, für EN 1500 zugelassene Produkte zu verwenden.

Die Abbildung unten zeigt den Teil, der abgewischt werden kann. Die innere und äußere Filter Oberfläche sollte nicht mit einem desinfizierenden Feuchttuch abgewischt werden, da dies die Filterleistung beeinträchtigen kann. Wenn diese Bereiche schmutzig werden, benutzen Sie bitte ein trockenes Papiertaschentuch, um den Schmutz zu entfernen.



Unterbrechen Sie die Verwendung des Produkts bei den ersten Anzeichen von Schäden. Die Produktaltbarkeit finden Sie auf dem Barcode.
Neue Austausch-Filter für die Air Mask Lite können bei airinum.com oder Ihrem lokalen Wiederverkäufer gekauft werden.
Mask Skin und Head Clip können bis zum ersten Anzeichen einer Beschädigung wiederverwendet werden.
Wenn Sie Probleme oder Fragen bezüglich unseres Produkts haben, besuchen Sie bitte support.airinum.com

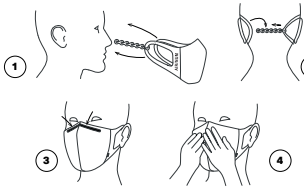
Höchste relative Feuchtigkeit der Lagerbedingungen

Temperaturbereich der Lagerbedingungen

Siehe vom Hersteller mitgelieferte Informationen

VERWENDUNG

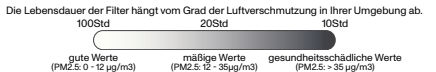
- Folgen Sie den nachstehenden Anweisungen anhand der Abbildungen 1–4.
- Setzen Sie die Air Mask Lite auf.
Legen Sie die Ohrschlaufen um Ihre Ohren. Stellen Sie sicher, dass der Nasenschaum auf dem Nasenrücken platziert ist.
 - Befestigen Sie den Head Clip um Ihren Kopf.
Bringen Sie den Head Clip um Ihren Kopf und befestigen Sie die Haken am verbleibenden freien Ohrbügel. Passen Sie ihn mit den Haken 1 bis 6 an, bis eine bequeme und feste Passform erreicht ist.
 - Passen Sie den Nasenbereich der Maske Ihrer Gesichtsfom an.
Der Filter hat eine eingebaute Nasenklammer, die so geformt werden sollte, dass der Nasenschaum eine feste Passform um Ihre Nase bildet.
 - Führen Sie eine Dichtungsprüfung durch.
Legen Sie beide Hände über die Vorderseite der Maske. Achten Sie darauf, die Position der Maske nicht zu ändern. Atmen Sie tief ein. Wenn eine vollständige Versiegelung erreicht wurde, sollte sich die Vorderseite der Maske leicht nach innen in Richtung Gesicht bewegen. Wenn dies nicht der Fall ist und Sie das Gefühl haben, dass Luft an den Rändern der Maske austritt, wurde keine vollständige Abdichtung erreicht. Wiederholen Sie die obigen Anweisungen, wechseln Sie die Haken am Head Clip, formen Sie den Nasenclip neu und wiederholen Sie die Dichtungsprüfung. Wiederholen, bis eine vollständige Versiegelung erreicht ist. Führen Sie eine Dichtungsprüfung immer durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Wenn eine vollständige Abdichtung auch nach wiederholten Anpassungsversuchen nicht erreicht werden kann, wird möglicherweise eine andere Größe des Produkts benötigt.



Die Air Mask Lite bietet wirksamen Atemschutz vor festen und nichtflüchtigen flüssigen Teilchen. Sie ist dafür konzipiert, von privaten Personen in ihrem Alltag benutzt zu werden. Die Air Mask Lite sollte nicht in einer industriellen oder medizinischen Umgebung benutzt werden.

Verwahren Sie sich, dass Sie das Produkt vor der Verwendung überprüfen und bei den ersten Anzeichen von Schäden die Verwendung des Produkts unterbrechen. Das Produkt sollte nicht geteilt und von mehr als einer Person benutzt werden.

Eine Berührung der Vorderseite des Produkts ist außer bei der Durchführung der Dichtungsprüfung zu vermeiden. Fassen Sie die Maske nur mit sauberen Händen an. Achten Sie beim Abnehmen der Air Mask Lite darauf, nur das Head-Clip und die Ohrschlaufen zu berühren. Die Air Mask Lite ist wiederverwendbar, aber bitte beachten Sie zu sicheren Verwendung die Wartungs- und Reinigungsanweisungen. Der Filter ist nicht auswaschbar und jeglicher Kontakt mit Wasser muss vermieden werden. Der Filter wird im Laufe der Zeit immer weniger wirksam, da sich dieser mit Partikeln füllt. Entfernen und ersetzen Sie den Filter, wenn er nass, beschädigt oder verunreinigt ist oder das Atmen schwieriger wird. Die Lebensdauer von einem Filter hängt hauptsächlich von Faktoren wie dem Verschmutzungsgrad in Ihrer Umgebung ab. Folgen Sie der nachstehenden Abbildung als Richtlinie dafür, wie lange der Filter während des Gebrauchs hält und wann er aufgrund des Luftverschmutzungsgrades in Ihrer Umgebung ausgetauscht werden sollte. Sie können Apo- oder Webistes mit Luftverschmutzungsdaten benutzen, um die Luftverschmutzungswerte in Ihrer Umgebung in Echtzeit zu überprüfen.



Basierend auf durchschnittlichen Haltbarkeits- und Hygienegründen wird empfohlen, den Filter jede Woche auszutauschen, wenn er täglich intensiv benutzt wird, oder jede zweite Woche, wenn er täglich kurz benutzt wird.

 Ablauf der Lagerfähigkeit Y=Jahr M=Monat	 Handwäsche	 Nicht bleichen
 Nicht im Wäschetrockner trocknen	 Nicht bügeln	 Nicht chemisch reinigen

WARN- UND SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

WARNUNG: Diese Air Mask Lite ist kein medizinisches Gerät im Sinne der Directive 93/42/CEE oder der Regulation EU/2017/745 (chirurgische Masken). Das Produkt sollte nicht in industriellen oder medizinischen Umgebungen benutzt werden, wo die Konzentration und die Eigenschaften von Schadstoffen in der Umgebungsluft unbekannt oder auf gefährlichen Niveaus sind.

WARNUNG: Das Produkt garantiert keinen Schutz vor Krankheiten und schädlichen Substanzen und sollte nicht in Umgebungen mit Chemikalien oder einer explosionsfähigen Atmosphäre verwendet werden. Wenn Sie krank sind, ist dieses Produkt ungeeignet. Lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.

WARNUNG: Das Produkt schützt nicht vor Gasen und Dämpfen.

WARNUNG: Die Verwendung der Air Mask Lite garantiert keinen Schutz oder eine Verringerung der Übertragung von Infektionskrankheiten.

WARNUNG: Benutzen Sie das Produkt nicht in Atmosphären, die weniger als 19 % Sauerstoff enthalten.

WARNUNG: Unterbrechen Sie die Anwendung des Produkts bei jeglichen Anzeichen von Sauerstoffmangel wie Kopfschmerzen, Kurzatmigkeit, schnellem Herzschlag, Husten, Keuchen, Verwirrung, bläulicher Färbung der Haut, Fingeranigel oder Lippen.

WARNUNG: Achten Sie immer darauf, dass das Produkt ordnungsgemäß sitzt und Ihre Nase, Ihren Mund und Ihr Kinn vollständig bedeckt. Die Wirksamkeit des Produkts hängt von einer ordnungsgemäßen Anpassung ab und der Filter trägt nur dann zum Schutz bei, wenn eine vollständige Abdichtung auf dem Gesicht erzielt werden kann. Es wird empfohlen, die Produkte auf bloßer Haut zu verwenden, da Gesichtshaare oder andere Bedingungen die Abdichtungskante und das Gesicht des Benutzers beeinträchtigen. Bärte können die Filtrationsleistung bis unter die festgelegten Grenzwerte reduzieren. Stellen Sie sicher, dass Sie „Gebrauchsanweisung“ befolgen, um eine ordnungsgemäße Anpassung zu gewährleisten.

WARNUNG: Das Produkt ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Das Produkt enthält Kleinteile.

WARNUNG: Das Produkt erhöht den Atemwiderstand im Vergleich zur Nichtbenutzung des Produkts und es kann einige Zeit dauern, bis sich der Benutzer mit dem Tragen des Produkts wohlfühlt.

WARNUNG: Dieses Produkt ersetzt keine Schutzmaßnahmen wie regelmäßiges Händewaschen, räumliche Trennung oder reduzierter Kontakt mit anderen Personen. Minimiert das Produkt das Ausströmen von Sekrettröpfchen des Speichels des Benutzers in die Umgebung.

WARNUNG: Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch gemäß den Reinigungsanweisungen. Der Filter ist nicht auswaschbar und der Kontakt mit Wasser kann die Filterwirkung des Produkts beeinträchtigen. Bitte das Produkt nicht bleichen, im Trockner trocknen, bügeln oder chemisch reinigen.

WARNUNG: Entfernen und ersetzen Sie den Filter, wenn er nass, beschädigt oder verschmutzt ist oder das Atmen schwierig wird.

WARNUNG: Unterbrechen Sie die Verwendung dieses Produkts bei den ersten Anzeichen von Schäden.

WARNUNG: Die Produktqualität kann nur garantiert werden, wenn alle Gebrauchsanweisungen befolgt werden.

WARNUNG: Die Air Mask Lite wird in drei verschiedenen Größen verkauft und wenn Sie Schwierigkeiten haben, eine volle Dichtwirkung zu erreichen, ist möglicherweise eine andere Größe nötig. Das Größensystem ist so konzipiert, für eine große Vielzahl an Gesichtsgößen zu passen, aber es wird nicht garantiert, dass eine der Größen eine volle Dichtwirkung bieten wird, unabhängig von Ihrer Gesichtsgöße oder -form. Bitte besuchen Sie support.airinum.com für weitere Informationen über das Größensystem.

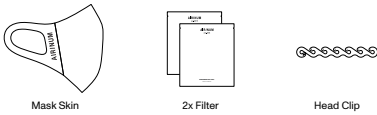
WARNUNG: Fälschen, ändern oder modifizieren Sie das Produkt nicht.
WARNUNG: Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch oder, wenn Sie den Filter austauschen, immer, ob der Filter innerhalb der angegebenen Haltbarkeitsdauer ist.

WARNUNG: Das Produkt kann brennen, wenn es bei Vorhandensein von Hitze von hoher Intensität oder brennbarem Gas benutzt wird.

INFORMACIÓN DEL USUARIO

Air Mask Lite
El producto cumple con la Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment y los estándares armonizados EN149:2001+A1:2009 con clasificación FFP2 R D.
Fabricante: Airinum AB, Östermalmsgatan 26A, 11426 Stockholm, Suecia.
Sitio web: airinum.com
Organismo notificado: RISE Research Institutes of Sweden AB, Box 857, 50115 Borås, Suecia.
Número de organismo notificado: 0402
La declaración de conformidad está en support.airinum.com

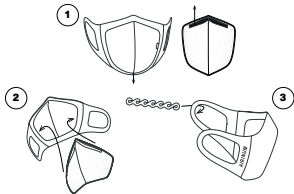
¿QUÉ ESTÁ INCLUIDO?



MONTAJE

Sigue las siguientes instrucciones de montaje con la ayuda de las figuras 1-3.

- Identificar la parte superior e inferior de la Mask Skin y el Filter.
La costura corta en el interior de la Mask Skin se convertirá en la parte inferior de la mascarilla. La espuma de la nariz en el Filter se ajustará a la parte superior de la Mask Skin.
- Introduzca el Filter en la Mask Skin.
Levante el bolsillo interior de la Mask Skin e introduzca el Filter. Asegúrese de que el Filter se inserta en el bolsillo por completo y que la unión del pliegue frontal del Filter coincide con el pliegue frontal de la Mask Skin.
- Coloque el Head Clip.
Coloque el gancho del Head Clip con el símbolo de la flecha en uno > de las sujeciones para las orejas.



La Air Mask Lite se vende en tres tallas. Si no puede lograr un sellado completo con la talla que tiene actualmente, es posible que necesite otra talla del producto. Visite support.airinum.com para obtener más información sobre el sistema de tallas.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

El producto debería limpiarse después de cada uso de acuerdo con las siguientes instrucciones de limpieza. El producto debería almacenarse de forma segura en una bolsa hermética mientras no se use, entre -5 y +50 °C y un 85 % de humedad máxima. El Filter no es lavable y debe evitarse el contacto con el agua. Asegúrese de lavarte las manos y usar desinfectante para manos antes y después de limpiar el producto.

- Desmonte el producto.
Desenganche el Head Clip de las sujeciones de las orejas. Retire el Filter de la Mask Skin.
- Lave a mano o a máquina la Mask Skin.
Lave a mano a 30° C solo con agua. No utilice detergente o productos similares. Deje secar al aire durante al menos 24 horas o hasta que esté completamente seca.
- Limpie el Head Clip con una toallita húmeda desinfectante, un pañuelo de papel empapado o rociado con desinfectante o un producto desinfectante parecido que pueda comprarse en una farmacia. Se recomienda el uso de productos aprobados por la EN 1500.
- El material del Filter no se puede lavar. No obstante, la espuma nasal del Filter se puede limpiar con una toallita húmeda desinfectante, un pañuelo de papel empapado o rociado con desinfectante o un producto desinfectante parecido que pueda comprarse en una farmacia. Se recomienda el uso de productos aprobados por la EN 1500.
La siguiente figura muestra qué partes se pueden limpiar. La superficie del filtro interior y exterior no debería limpiarse con un paño, ya que puede afectar a la eficiencia del filtrado. Si estas áreas se ensucian, use un pañuelo de papel seco para quitar la suciedad.



Deja de usar el producto a la primera señal de daño.
La vida útil del producto se encuentra en el código de barras.
Se pueden comprar nuevos Filters de reemplazo para la Air Mask Lite en airinum.com o a través de tu distribuidor local.

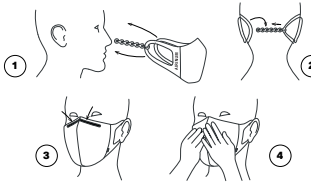
La Mask Skin y el Head Clip pueden reutilizarse hasta el primer signo de daño.
Si tienes algún problema o pregunta acerca de tu producto, visita support.airinum.com

- Humedad relativa máxima de las condiciones de almacenamiento
-85%
- Rango de temperatura de las condiciones de almacenamiento
-5°C - +50°C
- Ver información suministrada por el fabricante

USO

Sigue las siguientes instrucciones con la ayuda de las figuras 1-4.

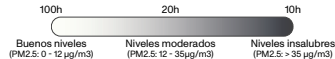
- Ponte la Air Mask Lite.
Coloque las sujeciones alrededor de las orejas. Asegúrese de que la espuma de la nariz está colocada en el puente de la nariz.
- Coloque el Head Clip alrededor de la cabeza.
Rodee la cabeza con el Head Clip y fije los ganchos a la sujeción libre restante. Ajustelo entre los ganchos 1-6 hasta lograr un ajuste cómodo y ceñido.
- Dale forma al área nasal de la mascarilla para que coincida con la forma facial.
El Filter tiene un clip nasal incorporado que debería tener una forma que permita que la espuma nasal se ajuste perfectamente alrededor de la nariz.
- Comprueba la estanqueidad.
Coloca ambas manos sobre la parte delantera de la mascarilla. Ten cuidado de no cambiar la posición de la mascarilla. Realiza una inhalación profunda. Si se ha logrado un sellado completo, la parte frontal de la mascarilla debería moverse ligeramente hacia adentro, hacia la cara. Si no es así y notas que se filtra aire por los bordes de la mascarilla, no se ha logrado un sellado completo. Vuelva a realizar los ajustes anteriores, cambie el gancho del Head Clip, vuelva a dar forma a la pinza nasal y vuelva a realizar la comprobación del sellado. Repítelo hasta lograr un sellado completo. Realiza siempre esta comprobación de sellado antes de utilizar el producto. Si no puedes lograr un sellado completo después de varios intentos de ajuste, es posible que se necesites otra talla del producto.



La Air Mask Lite proporciona una protección respiratoria eficaz contra partículas sólidas y partículas líquidas no volátiles. Está diseñada para ser utilizada por particulares en su día a día. La Air Mask Lite no debería usarse en entornos industriales o médicos.
Asegúrate de realizar una comprobación del producto antes de usarlo y deja de usar el producto a la primera señal de daños. El producto no debería ser compartido ni utilizado por más de una persona.

Evita tocar la parte frontal del producto excepto al realizar la comprobación de sellado. Manipula la mascarilla únicamente con las manos limpias. Al quitarte la Air Mask Lite, asegúrate de tocar únicamente la Head-Clip y las gomas. La Air Mask Lite es reutilizable, pero se deberían seguir las instrucciones de mantenimiento y limpieza para un uso seguro. El Filter no es lavable y debe evitarse el contacto con el agua. El Filter perderá eficacia con el tiempo a medida que se llene de partículas. Retira y reemplaza el Filter si se moja, daña, contamina o dificulta la respiración. La vida útil de un Filter depende principalmente de factores como el nivel de contaminación del entorno. Sigue la siguiente figura como referencia sobre cuánto tiempo dura el Filter durante su uso y cuándo debe reemplazarse en función de los niveles de contaminación del aire de tu entorno. Puedes utilizar aplicaciones o sitios web de datos de contaminación del aire para verificar los niveles de contaminación del aire de tu entorno en tiempo real.

Vida útil del Filter en función de los niveles de contaminación del aire de tu entorno.



Se recomienda cambiar el filtro cada semana cuando se usa intensamente todos los días o cada dos semanas cuando se usa poco al día en base a razones higiénicas y de duración media de uso.

- Fin de la vida útil
Y=año M=mes
- Lavar a mano
- No usar blanqueador
- No secar en secadora
- No planchar
- No lavar en seco

ADVERTENCIA Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- ADVERTENCIA: Esta Air Mask Lite no es un dispositivo médico en el sentido de la Directiva 93/42/CEE o la Regulation EU/2017/745 (de máscaras quirúrgicas). El producto no debe usarse en entornos industriales o médicos donde la concentración y las propiedades de los contaminantes en la atmósfera ambiental sean desconocidas o en niveles peligrosos.
- ADVERTENCIA: El producto no garantiza la protección contra enfermedades, sustancias nocivas y no debe utilizarse en entornos con productos químicos ni en una atmósfera explosiva. Este producto no es adecuado si estás enfermo. Busca asesoramiento médico.
- ADVERTENCIA: El producto no protege contra gases y vapores.
- ADVERTENCIA: El uso de la Air Mask Lite no garantiza la protección ni la reducción de la transmisión de enfermedades infecciosas.
- ADVERTENCIA: No utilice el producto en atmósferas que contengan menos del 19% de oxígeno.
- ADVERTENCIA: Dejar de usar el producto ante cualquier signo de deficiencia de oxígeno como dolor de cabeza, dificultad para respirar, ritmo cardíaco acelerado, tos, sibilancias, confusión, color azulado en la piel, uñas o labios.
- ADVERTENCIA: Para utilizar el producto correctamente, siga todas las instrucciones del usuario. Realice la verificación de sellado antes de su uso.
- ADVERTENCIA: Comprobar siempre que el producto se ajuste correctamente y cubra la nariz, boca y barbilla. La eficiencia del producto depende de un ajuste adecuado y el Filter solo ayudará a brindar protección si se puede formar un sellado completo con la cara. Se recomienda utilizar los productos sobre la piel desnuda ya que el vello facial u otras condiciones afectan al borde de sellado. La barba puede reducir la eficiencia de filtración por debajo de los límites establecidos. Asegúrate de seguir las instrucciones de "Uso" para garantizar un ajuste adecuado.
- ADVERTENCIA: El producto no es adecuado para niños menores de 3 años. El producto contiene piezas pequeñas.
- ADVERTENCIA: El producto aumentará la resistencia a la respiración en comparación con cuando no se usa y sentirse cómodo usándolo puede llevar tiempo.
- ADVERTENCIA: Este producto no reemplaza las medidas de protección como el lavado frecuente de manos, el distanciamiento social y la reducción del contacto con otras personas. El producto minimiza la proyección de las gotas respiratorias de saliva del usuario al entorno.
- ADVERTENCIA: Limpiar el producto después de cada uso según las instrucciones de limpieza. El Filter no es lavable y el contacto con el agua puede afectar a la eficacia de filtrado del producto. No tratar con lejía, secar en secadora, planchar ni limpiar en seco el producto.
- ADVERTENCIA: Retirar y reemplazar el Filter si se moja, daña, contamina o dificulta la respiración.
- ADVERTENCIA: Dejar de usar este producto ante los primeros signos de daño.
- ADVERTENCIA: La calidad del producto solo se puede garantizar si se siguen todas las instrucciones del usuario.
- ADVERTENCIA: La Air Mask Lite se vende en tres tallas diferentes y, si tiene problemas para lograr un sellado completo, es posible que necesite otra talla. El sistema de talla está diseñado para adaptarse a una gran variedad de tamaños faciales, pero no se garantiza que una de las tallas proporcione un sellado completo sin importar el tamaño o la forma de su rostro. Visite support.airinum.com para obtener más información sobre el sistema de tallas.
- ADVERTENCIA: No manipule, altere ni modifique el producto.
- ADVERTENCIA: Antes del primer uso o al reemplazar el Filter, siempre verifique que el Filter esté dentro de su vida útil indicada.
- ADVERTENCIA: El producto puede arder cuando se usa en presencia de una fuente de calor de alta intensidad o gas inflamable.

اتبع تعليمات التجميع أدناه بمساعدة الأشكال 1 إلى 4.

1. ضع Air Mask Lite حول أذنيك. تأكد من أن وسادة الأنف موضوعة على جسر أنفك.
2. اربط Air Mask Lite حول رأسك.
3. تأكد من أن Head Clip حول رأسك وارتبط الحظافات بحلقة الأذن الحالية المتبقية. اختر من بين الحظافات 1 إلى 6 حتى تصل إلى ملائمة مريحة ومحكمة.
4. تمسك بـ Filter بمنشك أنف مدحج والذي ينبغي تشكيله بحيث تكون وسادة الأنف محكمة حول أنفك.
4. أعد إجراء عمليات الضبط أعلاه، وقم بتغيير حطاف Air Mask Lite Head Clip وأعد تشكيل منشك الأنف وتحقق من الإحكام مرة أخرى.

ضبط كلنا يدك على مقدمة القناع. احرص على عدم تغيير موضع القناع. قم بإجراء استنشاق طويل. إذا تم تحقيق الختم الكامل، يجب أن يتحرك الجزء الأمامي من القناع قليلاً نحو الدالح نحو وجهك. إذا لم يكن الأمر كذلك، ونشعر أن الهواء يتسرب من حواف القناع، فهذا يعني أنه لم يتم تحقيق السداد الكامل عند زرع Air Mask Lite. تأكد من أن تلمس إلى Air Mask Lite Head Clip وحلقات الأذن فقط. كرر حتى يتحقق الختم الكامل. قم دائمًا بإجراء فحص الختم هذا قبل استخدام المنتج. إذا تعذر تحقيق الختم الكامل بعد محاولات متكررة لضبط العلامات، فقد تكون هناك حاجة إلى حجم آخر للمنتج.



يوفر قناع Air Mask Lite حماية تنفسية فعالة من الجسيمات الصلبة، وجزئيات السوائل غير المتقطرة. تم تصميمه ليستخدمه الأشخاص في حياتهم اليومية الاعتيادية. لا ينبغي استخدام قناع Air Mask Lite في بيئة صناعية أو طبية.

تأكد من إجراء فحص المنتج قبل الاستخدام وتوقف عن استخدام المنتج عند أول علامة لتلف. يجب عدم مشاركة المنتج أو استخدامه من قبل أكثر من شخص واحد.

تجنب لمس الجزء الأمامي من المنتج إلا عند إجراء فحص الختم. تعامل مع القناع بأيدٍ نظيفة فقط. عند خلع قناع Air Mask Lite، يمكنك فقط لمس Head-Clip وحلقات الأذن. إن قناع Air Mask Lite قابل لإعادة الاستخدام ولكن يجب اتباع تعليمات الصيانة والتنظيف للاستخدام الآمن. إن Filter غير قابل للغسل ويجب تجنب ملامسه؛ سيصبح Filter أقل فاعلية بمرور الوقت. لا يمتص الجسيمات، قم بإزالته واستبدل Filter. إذا أصبح مبتلاً أو تالفاً أو ملوثاً أو أصبح التنفس صعباً، الحياة العملية. Filter تعتمد بشكل أساسي على عوامل مثل مستويات التلوث في محيطك. اتبع الشكل أدناه كممرج لمعرفة نوع حياه Filter أثناء الاستخدام ومتى يجب استبداله بناءً على مستويات تلوث الهواء في محيطك. يمكنك استخدام تطبيقات بيانات تلوث الهواء أو مواقع الويب للحصول على مستويات تلوث الهواء في الوقت الفعلي في محيطك.



يوصى بتغيير Filter كل أسبوع عند استخدامه بشكل مكثف يوميًا أو كل أسبوعين عند استخدامه لمدة قصيرة يوميًا بناءً على أسباب دائمة وصحية.

☒	منوع استخدام المبيضات	☒	الفيلس البيدوي	☒	نهاية مدة الصلاحية
☒	لا تستخدم التنظيف الجاف	☒	لا توكبه	☒	لا تحمضه بمحفق الفسالة

⚠ التحذير واحتياطات السلامة

تحذير: إن قناع Air Mask Lite هذا ليس جهازاً طبياً بالمعنى المقصود في Directive 93/42/CEE و Regulation EU/2017/745 (الأقفلة الجراحية). لا ينبغي استخدام هذا المنتج في البيئات الصناعية أو الطبية حيث لا يُعرف تركيز وخصائص الملوثات في الجو المحيط أو تكون المستويات خطيرة.

تحذير: لا يضمن المنتج الحماية من الأمراض والمواد الضارة ويجب عدم استخدامه في البيئات التي تحتوي على مواد كيميائية أو في جو قابل للانفجار. إذا كنت مريضاً، فهذا المنتج غير مناسب. أطلب المساعدة من طبيبك.

تحذير: المنتج غير مخصص للحماية من الغازات والأبخرة. لا تستخدم المنتج في الأجواء التي تكون نسبة الأكسجين فيها أقل من 19٪.

تحذير: توقف عن استخدام المنتج عند ظهور أي علامات لنقص الأكسجين مثل الصداع وضيق التنفس، وسرعة ضربات القلب، والسعال، والتعب، والارتباك، واللون المزرقي في الجلد، والأظفار، أو الشفاه.

تحذير: لاستخدام المنتج بشكل صحيح، اتبع جميع تعليمات الاستخدام. قم بفحص نطاق القناع على وجهك قبل الاستخدام.

تحذير: تأكد دائماً من أن المنتج فُرك بشكل صحيح وبغطى أنفك وفمك وذلك. تعتمد كفاءة المنتج على التركيب المناسب وسيساعد Filter فقط في توفير الحماية إذا تم تشكيل ختم كامل الوجه، يوصى باستخدام المنتجات على البشرة العازلة لأن شعر الوجه أو الظروف الأخرى تؤثر على خافة الختم. يمكن أن تقلل اللحى من كفاءة الترشيح لأقل من الحدود الموضوعة. تأكد من اتباع تعليمات الاستخدام لضمان التركيب المناسب.

تحذير: المنتج غير مناسب للأطفال دون سن 3 سنوات. يحتوي المنتج على أجزاء صغيرة تحذير: سيؤدي المنتج من مقاومة التنفس مقارنة بعدم استخدام المنتج وقد يستغرق الأمر وقتاً حتى تشعر بالراحة عند ارتدائه.

تحذير: هذا المنتج لا يحل محل التدابير الوقائية مثل غسل اليدين بانتظام، والتباعد الجسدي، وتقليل الاتصال مع الآخرين. يقلل المنتج من انتشار قطرات رذاذ تقص أعاب المستهلك في البيئة.

قم بتنظيف المنتج بعد كل استخدام حسب تعليمات التنظيف. إن Air Mask Lite Filter غير قابل للغسل ويمكن أن يؤثر التلامس مع الماء على كفاءة ترشيح المنتج.

لا تقم باستخدام المبيض لتنظيف المنتج أو تحمضه بالمحفق أو بالكي أو التنظيف الجاف للمنتج. تحذير: قم بإزالة واستبدل Filter إذا أصبح مبتلاً أو تالفاً أو ملوثاً أو أصبح التنفس صعباً.

تحذير: توقف عن استخدام هذا المنتج عند ظهور أولى علامات التلف. تحذير: لا يمكن ضمان جودة المنتج إلا إذا تم اتباع جميع إرشادات المستخدم.

تحذير: يباع قناع Air Mask Lite بثلاثة مفاصات مختلفة، وإذا كنت تواجه مشكلة في انطابق القناع على وجهك بشكل كامل، فقد تكون هناك حاجة إلى مقاس آخر. تم تصميم نظام تحديد المقاس ليلاسب مجموعة كبيرة ومتنوعة من أحجام الوجوه، ولكن ليس من المضمون أن يوفر أحد المقاسات انطافاً كاملاً. بعض النظر عن حجم وجهك أو شكله، يرجى زيارة الموقع: support.airinum.com للحصول على مزيد من المعلومات حول نظام تحديد المقاس.

تحذير: لا تقم بالعبث بالمنتج أو تغييره أو تعديله. تحذير: قبل الاستخدام الأول أو عند استبدال Filter، تأكد دائماً من أن Filter لا يزال ضمن مدة الصلاحية المحددة.

تحذير: قد يحترق المنتج عند استخدامه مع وجود مصدر حرارة عالي الكثافة أو غاز قابل للاشتعال.

AIR/NUM

معلومات المستخدم

Air Mask Lite

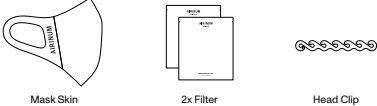
يتوافق المنتج مع Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment مع التصنيف FFP2 R D EN149:2001+A1:2009 مع التصنيف Airinum AB, Östermalmsgatan 26A, 11426 Stockholm السويد.

الموقع: airinum.com

الجهة المُثبِّطة: RISE Research Institutes of Sweden AB, Box 857, 50115 Borås السويد. رقم الجهة المُثبِّطة: 0402

يمكن العثور على إعلان المطابقة على: support.airinum.com

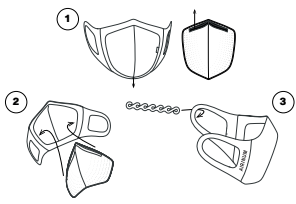
ما هو مدرج



التجميع

اتبع تعليمات التجميع أدناه بمساعدة الأشكال 1 إلى 3.

1. حدد الجزء العلوي والسفلي من Air Mask Skin، وال Filter.
2. يجب أن يكون الفاصل القصير داخل Air Mask Skin هو الجزء السفلي من القناع. كما يجب أن تكون وسادة الأنف في Filter هي الجزء العلوي من Air Mask Skin.
3. أدخل Air Mask Skin في Filter، وتأكد من إدخال Filter في الجيب بالكامل وأن الطبقات المثبتة للأمامية لـ Filter تطابق الفاصل الأمامي لـ Mask Skin.
3. اربط Air Mask Skin Head Clip الذي يحمل رمز السهم بأحد حلقات الأذن.



يباع قناع Air Mask Lite بثلاثة مفاصات. إذا تعذر انطابق القناع بشكل كامل على وجهك، فقد تحتاج إلى قناع بمقاس مختلف. قم بزيارة الموقع: support.airinum.com للحصول على مزيد من المعلومات حول نظام تحديد المقاس.

تعليمات الصيانة والتنظيف

يجب تنظيف المنتج بعد كل استخدام وفقاً لتعليمات التنظيف أدناه. يجب تخزين المنتج بأمان في كيس محكم الإغلاق عند عدم استخدامه عند درجة حرارة تتراوح بين 5- إلى 50+ درجة مئوية و 85% رطوبة قصوى. إن Air Mask Lite غير قابل للغسل ويجب تجنب ملامسته للماء. تأكد من غسل يديك واستخدام معقم اليدين قبل وبعد تنظيف المنتج.

1. فلك المنتج
2. قم برك Air Mask Lite Head Clip من حلقات الأذن. أزل Air Mask Skin من Filter.
2. اغسل Air Mask Skin يدوياً أو في الفسالة الألية.
2. يغسل يدوياً بالماء فقط عند درجة حرارة 30 درجة مئوية. لا تستخدم المنظفات أو منتجات مماثلة، انزكه ليوف في الهواء لمدة 24 ساعة على الأقل أو حتى يجف.
3. تلمف Air Mask Skin باستخدام منديل مبلل مطهر، أو منديل مبلل أو مرشوش مطهر أو أي منتج مطهر آخر يمكنك استخدامه من قبل EN 1500
4. لا يمكن غسل مادة Air Mask Skin Filter. ومع ذلك، يمكن مسح وسادة الأنف في ال Filter بواسطة منديل مبلل مطهر، أو منديل مبلل أو مرشوش مطهر أو أي منتج مطهر آخر يمكنك استخدامه من قبل EN 1500

يوضح الشكل أدناه الأجزاء التي يمكن تنظيفها. لا ينبغي مسح سطح المرشخ الداخلي والخارجي لتنظيفه لأنه قد يؤثر على كفاءة الترشيح. إذا انسخت هذه المناطق، فاستخدم منديل جافاً لإزالة الأوساخ.



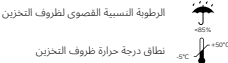
تم العثور على مدة صلاحية المنتج في الباركود.

توقف عن استخدام المنتج عند أول إشارة تلف.

يمكن شراء Filters التبديل الجديدة لـ Air Mask Lite على airinum.com أو من خلال الموزع المحلي.

يمكن إعادة استخدام Air Mask Skin وال Head Clip حتى ظهور أول علامة تلف.

إذا كان لديك أي مشاكل أو أسئلة بخصوص منتجك، يُرجى زيارة support.airinum.com



اطلع على المعلومات من قبل الشركة المصنعة

INFORMAÇÃO DE UTILIZAÇÃO

Air Mask Lite

O produto cumpre com o Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment e a norma harmonizada EN149:2001+A1:2009 com classificação FFP2 R D.

Fabricante: Airinum AB, Östermalmsgatan 26A, 11428 Stockholm, Suécia.
Website: airinum.com

Organismo Notificado: RISE Research Institutes of Sweden AB, Box 857, 50115 Borås, Suécia.
Número do Organismo Notificado: 0402

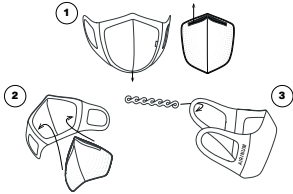
A declaração de conformidade pode ser consultada em support.airinum.com

O QUE ESTÁ INCLUÍDO



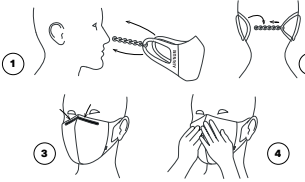
MONTAGEM

- Siga as instruções de montagem abaixo com a ajuda das figuras 1-3.
1. Identifique a parte superior e inferior da Mask Skin e do Filter.
A costura curta no interior da Mask Skin tornar-se-á na parte inferior da máscara. A espuma-do-nariz no Filter encaixará na parte superior da Mask Skin.
 2. Introduza o Filter na Mask Skin.
Levante o bolso interior da Mask Skin e introduza o Filter. Certifique-se de que o Filter é introduzido no bolso e ajustado em toda a volta e que a dobra frontal de aderência do Filter coincide com a costura frontal da Mask Skin.
 3. Prenda o Head Clip.
Prenda o gancho do Head Clip com um símbolo da seta ➤ a uma das tiras auriculares



Siga as instruções abaixo com a ajuda das figuras 1-4.

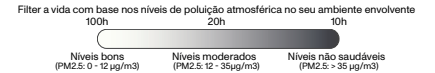
1. Coloque a Air Mask Lite.
Coloque as tiras auriculares à volta das orelhas. Certifique-se de que a espuma-do-nariz está colocada na ponte do seu nariz.
2. Prenda o Head Clip à volta da sua cabeça.
Passe o Head Clip à volta da sua cabeça e prenda os ganchos as restantes tiras auriculares livres. Ajuste entre os ganchos 1-6 até que um encaixe bem assente e confortável tenha sido atingido.
3. Molde a área nasal da máscara de forma a corresponder à forma da sua face.
O Filter tem um clipe nasal incorporado, que deve ser moldado de modo a que a espuma-do-nariz crie um encaixe confortável à volta do seu nariz.
4. Execute uma verificação da selagem.
Coloque ambas as mãos em frente da máscara. Tenha cuidado para não alterar o posicionamento da máscara. Faça uma inalação profunda. Se tiver sido atingida uma selagem total, a frente da máscara deverá mover-se ligeiramente para dentro em direção à sua face. Se não, e se sentir que há uma fuga de ar nos bordos da máscara, não foi atingida uma selagem completa. Refaça os ajustamentos acima, mude o gancho no Head Clip e volte a moldar a espuma-do-nariz e execute novamente a verificação da selagem. Repita até conseguir uma selagem completa. Faça sempre esta verificação da selagem antes de utilizar o produto. Se não for possível atingir uma selagem completa após repetidas tentativas de ajuste, poderá ser preciso outro tamanho do produto.



A Air Mask Lite fornece proteção respiratória eficaz das partículas sólidas e de partículas líquidas não voláteis. Foi concebida para ser utilizada por pessoas individuais na sua vida diária. A Air Mask Lite não deve ser utilizada em ambientes médicos ou industriais.

Certifique-se de que faz uma verificação do produto antes de o utilizar e deixo de o utilizar perante o primeiro sinal de dano. O produto não deve ser partilhado e utilizado por mais do que uma pessoa.

Evite tocar na parte frontal do produto exceto quando executar a verificação da selagem. Manuseie a máscara só com as mão limpas. Quando remover a Air Mask Lite, certifique-se de que toca apenas na Head-Clip e nas tiras auriculares. A Air Mask Lite é reutilizável mas, por favor, siga as instruções de manutenção e limpeza para uma utilização segura. O Filter não é lavável e o contacto com a água deve ser evitado. O Filter tornar-se-á menos eficaz com o passar do tempo à medida que se enche de partículas. Remova e substitua o Filter se ficar molhado, danificado, contaminado ou se a respiração se tornar difícil. A vida útil de um Filter depende essencialmente de fatores como o nível de poluição no seu ambiente envolvente. Siga a figura abaixo como referência quanto ao tempo de duração do Filter durante a utilização e sobre quando deve ser substituído com base nos níveis de poluição atmosférica no seu ambiente envolvente. Pode utilizar aplicações de dados ou websites de poluição atmosférica para verificar os níveis desta poluição em tempo real no seu ambiente envolvente.

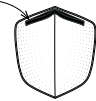


Recomenda-se a mudança do Filter todas as semanas quando utilizado intensivamente todos os dias ou de duas em duas semanas quando utilizado de forma mais breve com base na duração média e por motivos de higiene.

A Air Mask Lite é vendida em três tamanhos. Se não puder ser atinjida uma selagem completa com o seu tamanho atual, poderá precisar de outro tamanho do produto. Visite o apoio support.airinum.com para obter mais informação sobre o sistema de tamanhos.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- O produto deve ser limpo após cada utilização conforme as instruções abaixo. O produto deve ser armazenado em segurança num saco hermético, quando não for utilizado, com temperaturas entre -5 °C a +50 °C e uma humidade máxima de 85%. O Filter não é lavável e o contacto com a água deve ser evitado. Certifique-se de que lava as suas mãos e utiliza um desinfetante para as mãos tanto antes como depois de limpar o produto.
1. Desmonte o produto.
Retire o Head Clip das tiras auriculares. Remova o Filter da Mask Skin.
 2. Lave manualmente a Mask Skin.
Lave à mão a 30 °C apenas com água. Não use detergente ou produtos semelhantes. Deixe secar ao ar livre durante, pelo menos, 24 horas ou até estar seca.
 3. Limpe o Head Clip com um pano húmido desinfetante, um lenço de papel embebido ou pulverizado com desinfetante ou um produto desinfetante semelhante que possa ser comprado numa farmácia. Recomenda-se os produtos aprovados para a norma EN 1500.
 4. O material do Filter não pode ser lavado. Contudo, a espuma-do-nariz no Filter pode ser limpa com um pano húmido desinfetante, um lenço embebido ou pulverizado com desinfetante ou um produto desinfetante semelhante que possa ser comprado numa farmácia. Recomenda-se os produtos aprovados para a norma EN 1500.
- A figura abaixo mostra que componentes podem ser limpos. A superfície interior e exterior do filtro não deve ser limpa, pois pode afetar a eficiência da filtração. Se estas áreas ficarem sujas, utilize um tecido seco para remover a sujidade.

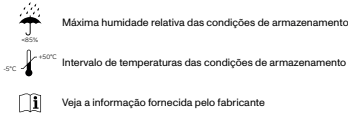


Para de utilizar o produto perante o primeiro sinal de dano.

O prazo de validade do produto encontra-se no código de barras.

Os novos Filters de substituição para a Air Mask Lite podem ser adquiridos em airinum.com ou através do seu revendedor local.

A Mask Skin e o Head Clip podem ser reutilizados até mostrarem o primeiro sinal de dano. Se tiver quaisquer dificuldades ou dúvidas sobre o nosso produto, por favor, visite o support.airinum.com



Veja a informação fornecida pelo fabricante



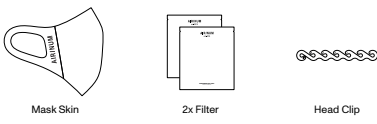
AVISO E CUIDADOS DE SEGURANÇA

- AVISO: Esta Air Mask Lite não é um dispositivo médico na aceção da Directive 93/42/CEE ou do Regulation EU/2017/745 (máscaras cirúrgicas). O produto não deve ser usado em ambientes industriais ou médicos onde a concentração e as propriedades dos contaminantes na atmosfera ambiente sejam desconhecidas ou atinjam níveis perigosos.
- AVISO: O produto não garante proteção contra doenças, substâncias nocivas, e não deve ser utilizado em ambientes com produtos químicos ou numa atmosfera explosiva. Se estiver doente, este produto é impróprio. Procure o conselho do seu médico.
- AVISO: O produto não protege contra gases e vapores.
- AVISO: A utilização da Air Mask Lite não garante proteção contra as doenças contagiosas nem reduz a transmissão das mesmas.
- AVISO: Não utilize o produto em atmosferas que contenham menos de 19% de oxigénio.
- AVISO: Pare de utilizar o produto perante quaisquer sinais de escassez de oxigénio como dor de cabeça, falta de ar, batimento cardíaco rápido, tosse, respiração asmática, confusão, cor azulada na pele, unhas, ou lábios.
- AVISO: Para utilizar o produto corretamente, siga as instruções de utilização. Execute a verificação de selagem antes de utilizar.
- AVISO: Verifique sempre se o produto está corretamente ajustado e cobre o seu nariz, boca e queixo. A eficiência do produto depende do ajuste adequado e o Filter só ajudará a fornecer proteção se uma selagem completa com a face for obtida. Recomenda-se a utilização dos produtos sobre a pele nua, pois os pelos faciais ou outras condições impactam os bordos da selagem. As barbas podem reduzir a eficiência da filtração para níveis abaixo dos limites estabelecidos. Certifique-se de que segue as instruções de "Utilização" para garantir um bom ajuste facial.
- AVISO: O produto não é adequado para crianças com menos de 3 anos de idade. O produto contém componentes pequenos.
- AVISO: O produto aumentará a resistência respiratória comparativamente aos períodos em que não utilizar o produto e pode demorar algum tempo a se sentir confortável com o seu uso.
- AVISO: Este produto não substitui medidas de proteção tais como a lavagem regular das mãos, o distanciamento físico, o contacto reduzido com outras pessoas. O produto minimiza a projeção da saliva proveniente das gotículas respiratórias do utilizador para o ambiente.
- AVISO: Limpe o produto após cada utilização conforme as instruções de limpeza. O Filter não é lavável e o contacto com a água pode afetar a eficiência da filtração do produto. Não lave com lixívia, não seque na máquina, não passe a ferro, ou limpe a seco o produto.
- AVISO: Remova e substitua o Filter se ficar húmido, danificado, sujo ou se a respiração se tornar difícil.
- AVISO: Pare de utilizar o produto perante o primeiro sinal de dano.
- AVISO: A qualidade do produto só pode ser garantida se forem seguidas todas as instruções de utilização.
- AVISO: A Air Mask Lite é vendida em três tamanhos diferentes, e se estiver a ter dificuldades em conseguir uma selagem completa, poderá ser preciso outro tamanho. O sistema de tamanhos é concebido para se adaptar a uma grande variedade de tamanhos faciais, mas não está garantido que um dos tamanhos forneça uma selagem completa, independentemente do tamanho ou forma da sua face. Por favor, visite o support.airinum.com para obter mais informação sobre o sistema de tamanhos.
- AVISO: Não adultere, mude ou modifique o produto.
- AVISO: Antes da primeira utilização ou quando substituir o Filter, verifique sempre se o Filter está dentro do prazo de validade declarado.
- AVISO: O produto pode pegar fogo quando utilizado na presença de uma fonte de calor de alta intensidade ou gás inflamável.

KÄYTTÄJÄN OPAS

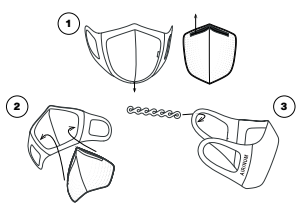
Air Mask Lite
Tuote täyttää säädöksen: Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment sekä yhdenmukaistetun standardin: EN149:2001+A1:2009 luokassa FFF2 R D.
Valmistaja: Airinum AB, Östermalmsgatan 26A, 11426 Stockholm, Ruotsi.
Kotisivu: airinum.com
Ilmoitettu laitos: RISE Research Institutes of Sweden AB, Box 857, 50115 Borås, Ruotsi.
Ilmoitusten laitosnumero: 0402
Vaatumusten mukaisuusvaakuutus löytyy osoitteesta support.airinum.com

MITÄ SISÄLTÄÄ



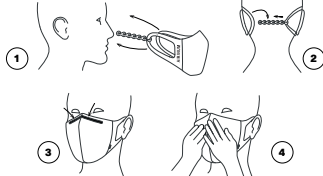
KOKOONPANO

- Seuraa alla olevia kokoonpano-ohjeita kuvien 1–3 avulla.
- Kuinna tunnista suojaimen kuoren (Mask Skin) ja suodattimen (Filter) ylä- ja alapuolel. Suojaimen kuoren (Mask Skin) sisäpuolen lyhyt sauma on alapuoli. Suodatintta (Filter) nenänkaaren vaahdonmuovi sopii yhteen suojaimen kuoren (Mask Skin) yläosan kanssa.
 - Aseta suodatint (Filter) suojaimen kuoren (Mask Skin). Nosta suojaimen kuoren (Mask Skin) sisätaskua niin, että saat asetetun sinne suodatint (Filter). Varmista, että suodatint (Filter) on asettu taskuun sen koko matkalta ja että suodatint (Filter) etusauma täsmää suojaimen kuoren (Mask Skin) etusaumaan.
 - Kiinnitä pääklipsi (Head Clip). Kiinnitä pääklipsin (Head Clip) nuolisymbolilla varustettu koukku jompaankumpaan korvalanteikkii.



KÄYTTÖ

- Seuraa alapuolen ohjeita kuvien 1–4 avulla.
- Pue Air Mask Lite. Laita korvalenkit paikalleen korvien taakse. Varmista, että nenäosan vaahdonmuovi asetettu nenän korkeimman kohdan päälle.
 - Aseta pääklipsi (Head Clip) paikalleen pääsi ympärille. Vie pääklipsi (Head Clip) pääsi ympärille ja kiinnitä koukku jäljelle jääneeseen vapaaseen korvalenkiin. Säädä koukkuja 1–6 välillä, kunnes suojaat asettuu mukavasti ja tiivisti kasvoillesi.
 - Muotoile suojaimen nenäosa kasvoillesi sopivaksi. Suodatimesta (Filter) on sisään rakennettu nenäklipsi, joka tulee muotoilla niin, että nenäosan vaahdonmuovi asetuu tiivisti nenäsi ympärille.
 - Tiiviiden testaaminen. Aseta molemmat kädet suojaimeen eteen. Varmista, että et muuta suojaimen asentoa käsilläsi. Tuo sitten terävä sisäänhengitys. Jos suojaat on tiivisti kasvoillasi, suojaimeen etuosan pitäisi liikkua hieman sisäänpäin, kasvoiasi kohti. Jos näin ei käy ja tunnet, että ilmaa vuotaa suojaimeen sivuista sisään, tällöin suojaat ei ole tiivisti kasvoillasi. Aseta suojaat uudelleen kasvoillesi yläolevien ohjeiden mukaan, mutta kukaan paikkaa pääklipsissä (Head Clip) ja uudelleen muotoile nenäklipsi, jonka jälkeen tee tiivistystesti uudelleen. Toista niin kauan, että suojaat istuu kasvoillesi tiivisti. Tee tiivistystesti joka kerta, ennen tuotteen käyttöä. Jos tuote ei useammasta testikerrasta huolimatta istu kasvoillesi, voi olla, että toinen koke sopisi sinulle paremmin.



Air Mask Lite tarjoaa tehokkaan hengitysuojan kiinteitä huikkasia ja haihtumattomia nestemäisiä huikkasia vastaan. Se on suunniteltu yksityisten henkilöiden jokapäiväiseen käyttöön. Air Mask Lite ei sovellu käytettäväksi teollisessa tai lääketieteellisessä ympäristössä.

Tee aina tuotteelle tarkastus ennen käyttöä (ja lopeta sen käyttö, jos huomaat tuoteessa pienintäänkin vikaa. Tuotetta ei tulisi jakaa tai käyttää useampien henkilöiden kesken. Vältä koskettamasta tuotteen etuosan muulloin kuin tiivistystestiä tehdessä.

Käsittele suojainta vain puhtain käsin. Kun risut Air Mask Lite -suojaimeen huolehdi, että kosket vain pääklipsiin (Head-Clip) ja korvalenkeihin. Air Mask Lite on uudelleenkäytettävä, mutta seuraathan huolto- ja puhdistusohjeita suojaimen turvallista käyttöä varten. Suodatint (Filter) ei ole pestävä ja suodatintien kosketusta veteen tulisi välttää. Suodatimesta (Filter) tulee ajan kanssa vähemmän tehokas sen täytyessä huikkasilla. Poista ja vaihda suodatint (Filter) jos se kastuu, vahingoittuu, on saastunut tai hengittämisestä tulee vaikeaa. Suodatint (Filter) käyttöä riippuu enimmäkseen siitä, miten saastuneessa ympäristössä sitä käytetään. Käytä alla olevaa kuva referenssinä siitä, kuin kauan suodatint (Filter) kestäää käytössä ja milloin se tulisi vaihtaa ympäristöstä saastemäärän mukaan. Voit käyttää ilmaansaatemääräisen sovelluksia tai verkkoosajua tarkistaaksesi reaaliaikaisen ympäristöstä saastetason.

Suodatint (Filter) käyttöä ympäristöstä saastemäärän mukaan

Hyvät tasot (PM2.5: 0 - 12 µg/m3)	Kohtalaiset tasot (PM2.5: 12 - 35 µg/m3)	Epäterveelliset tasot (PM2.5: > 35 µg/m3)
100h	20h	10h

Suodatint (Filter) suositellaan vaihdettavan viikoittain silloin, kun sitä käytetään intensiivisesti päivittäin tai joka toinen viikko silloin, kun sitä käytetään lyhyesti päivittäin, perustuen keskimääräiseen käyttöikään ja hygieniasyihin.

Air Mask Liteä myydään kolmessa eri koossa. Jos nykyinen kokosi ei istu kasvoillesi tiivisti, voi olla, että tarvitset tuotteesta toiseen koon. Lisätietoa kokoluokista saat osoitteesta support.airinum.com.

HUOLTO- & PUHDISTUSOHJEET

- Tuote tulisi puhdistaa jokaisen käyttökerran jälkeen alla olevien ohjeiden mukaisesti. Kun tuote ei ole käytössä tulee se säilyttää turvallisesti ilmatäytteessä pussissa lämpötilassa -5 ~ +50 °C ja maksimissaan 95 % ilmakosteudessa. Suodatint (Filter) ei ole pestävä ja kosketusta veden kanssa tulisi välttää. Pese aina kätesi ja käytä käsihuuhdetta sekä ennen tuotteen pesua että sen jälkeen.
- Tuotteen purkaminen. Irrota pääklipsi (Head Clip) korvalenkeistä. Irrota suodatint (Filter) suojaimen kuoresta (Mask Skin).
 - Pese suojaimen kuori (Mask Skin) käsin tai koneessa. Pestävä 30°C vedessä. Älä käytä pesuaineita tai muita sen tyypisiä aineita. Ripusta kulumaan aintaan 24 tunniksi tai kunnes kokonaan kuivaa.
 - Pyyhi pääklipsi (Head Clip) puhtaaksi desinfiavalla liinalla, desinfointiaineeseen kastetulla tai suihkutetulla paperiliinalla tai näiden kaltaisella desinfiavalla tuotteella, joita voi ostaa apteikeista. Suositellaan käytettäväksi tuotetta, jolla on EN1500 hyväksyntä.
 - Suodatint (Filter) materiaalia ei voi pestä. Suodatint (Filter) nenäosan vaahdonmuovin voi kuitenkin pyyhkiä puhtaaksi desinfiavalla liinalla, desinfointiaineeseen kastetulla tai suihkutetulla paperiliinalla tai näiden kaltaisella desinfiavalla tuotteella, joita voi ostaa apteikeista. Suositellaan käytettäväksi tuotetta, jolla on EN1500 hyväksyntä.
- Alla olevassa kuvassa esitellään, mitkä tuotteen osat voidaan pyyhkiä puhtaaksi. Suodatint (Filter) ei ole pestävä ja sen ulkopuolta ei tulisi pyyhkiä, sillä se voi vaikuttaa tuotteen tehokkuuteen. Jos nämä alueet tulevat likaisiksi, käytä kuivaa paperipyyhettä liian poistamiseen.



Jos huomaat tuotteesta mitään vikaa, lopeta sen käyttö heti. Tuotteen säilyvyysaika löytyy viivakoodista. Uusia vaihtosuodatintia (Filters) Air Mask Lite -hengityssuojaimesi voi ostaa osoitteesta airinum.com tai paikalliselta jälleenmyyjältäsi.

Suojaimeen kuorta (Mask Skin) ja pääklipsiä (Head Clip) voi käyttää, kunnes huomaat niissä vikaa tai kulumaa. Jos sinulla on mitään haasteita tai kysyttävää tuotteestasi, vieraile osoitteessa support.airinum.com

Säilytysolosuhteiden suurin sallittu suhteellinen kosteus

Säilytysolosuhteiden lämpötilan vaihteluväle

Katso valmistajan antama informaatio

Säilyvyysajan päättyminen
Y=vuosi M=kuukausi

Ei saa rumpukuivata

Käsinpesu

Ei saa valkaista

Ei saa silittää

Ei kemiallista pesua

VAROITUS- JA TURVALLISUUSVAROITIMET

VAROITUS: Air Mask Lite ei ole direktiivissä Directive 93/42/CEE tarkoitettu lääkinnällinen laite eikä säädöksessä Regulation EU/2017/745 määrätty kirurginen maskei. Tuotetta ei tule käyttää teollisessa tai lääkinnällisessä ympäristössä, jossa ympäristön saasteiden määrä ja ominaisuudet ovat tuntemattomia tai vaarallisia tasolla.

VAROITUS: Tuote ei takaa suojaus taudilta tai hämälisiltä aineilta, eikä sitä tulisi käyttää ympäristössä, joissa on kemikaaleja tai ympäristössä, jossa ovat räjähdysvaaroja. Jos olet sairaana, tämä tuote ei sovi sinulle. Hakeudu lääkärin hoitoon.

VAROITUS: Tuote ei suojaa kasuilla tai hyyryiltä.

VAROITUS: Air Mask Lite -hengityssuojaimeen käyttäminen ei takaa suojausta vähennä minkään tartuntatautiin leviämistä.

VAROITUS: Älä käytä tuotetta ympäristöissä, joissa on vähemmän kuin 19 % hapetta.

VAROITUS: Lopeta tuotteen käyttö heti, jos huomaat mitään happiaiveiden liittymiä oireita, kuten päänsärkyä, hengenhädistystä, kohonnutta sykettä, sykkä, hengen vinkumista, sekavuutta tai ihon, kynsien tai huulien sinertävyyttä.

VAROITUS: Seuraa ohjeita, jotta käytät tuotetta oikein. Suorita tiivistystesti ennen käyttöä.

VAROITUS: Tarkista aina, että tuote istuu hyvin ja peittää nenäsi, suusi ja leukasi. Tuotteen tehokkuus riippuu sen istuvuudesta ja suodatint (Filter) suojaat vain siinä tapauksessa, että tuote istuu kasvoillesi tiivisti. Tuotetta suositellaan käytettäväksi paljalla iholla, sillä kasvojen karvoitus tai muut esteet vaikuttavat ilman tuntyneen tiivytteen. Parrait voivat vähentää suodatustehokkuutta alle ilmoitettujen rajojen. Varmista, että seuraat "KÄYTTÖ" -kohdan ohjeita, varmistaaksesi suojaimeen istuvuuden.

VAROITUS: Tuote ei sovellu alle 3-vuotiaalle lapsille. Tuote sisältää pieniä osia.

VAROITUS: Tuote lisää hengitysvaastetta sitä käytettäessä ja voi viedä aikaa ennen kuin suojaimeen käyttö tuntuu mukavalta.

VAROITUS: Tämä tuote ei korvaa suojaavien toimenpiteitä, kuten säännöllistä käsiinpesua, fyysisen etäisyyden pitämistä ja kontaktien vähentämistä muihin ihmisiin. Tuote minimoi käyttäjänsä hengitysteistä ilmaan lentävien sylkipisarojen leviämisen ympäristöön.

VAROITUS: Puhdista tuote jokaisen käyttökerran jälkeen puhdistusohjeiden mukaisesti. Suodatint (Filter) ei ole pestävä ja vesi voi huonontaa suodatintien tehokkuutta. Älä valkaise, älä rumpukuivaa, äläkä silittä tai käytä kemiallista pesua tuotteeseen.

VAROITUS: Irrota ja vaihda suodatint (Filter), jos se kastuu, vioittuu, tulee liikkeeksi tai hengittäminen käy hankalaksi.

VAROITUS: Lopeta tuotteen käyttö heti, jos huomaat siinä mitään vikaa.

VAROITUS: Tuotteen laatu voidaan taata vain siinä tapauksessa, että kaikkia annettuja ohjeita on seurattu.

VAROITUS: Air Mask Lite -hengityssuojainta myydään kolmessa eri koossa. Jos sinulla on vaikeuksia saada suojaat istumaan kasvoillesi tiivisti voi olla, että tarvitset tuotteesta toisen koon. Koko-järjestelmä on suunniteltu ottamaan huomioon erikoiset kasvat, mutta ei silti ole takeita, että joku koke varmasti istui tiivisti juuri sinun kasvoillesi, huolimatta kasvojesi koosta tai muodosta. Lisää tietoa koko-järjestelmästäme löydät osoitteesta support.airinum.com.

VAROITUS: Älä peukaloiki, muuta tai muokkaa tuotetta.

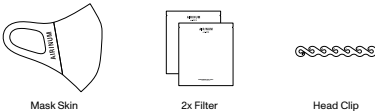
VAROITUS: Ennen ensimmäistä käyttöä tai suodatint (Filter) vaihdettaessa, tarkista aina uuden suodatint (Filter) säilyvyysaika.

VAROITUS: Tuote voi palaa, jos sitä käytetään korkean intensiteetin lämmönlähteen tai syttyvän kaasun lähellä.

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

Air Mask Lite
Produkt spełnia wymogi Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment oraz zharmonizowanego standardu EN149:2001+A1:2009 z FFP2 R D.
Producent: Airinum AB, Östermalmagatan 26A, 11426 Sztokholm, Szwecja.
Strona internetowa: airinum.com
Jednostka notyfikowana: RISE Research Institutes of Sweden AB, Box 857, 50115 Borås, Szwecja.
Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0402
Deklarację zgodności można znaleźć pod adresem support.airinum.com

CO WCHODZI W SKŁAD



SKŁADANIE

Należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami oraz obrazkami 1-3.

1. Znajdź spodnią i górną część Mask Skin i Filter.

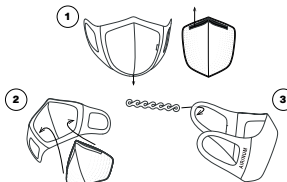
Kroki szew wewnątrz Mask Skin to spodnia część Maski. Pianka „nose-foam” na Filter pasuje do górnej części Maski.

2. Włóż Filtr do Mask Skin.

Podnieś wewnętrzny kieszeń Mask Skin i włóż Filtr do środka. Upewnij się, że Filtr wszedł do kieszeni w całości i że przednie spojenie Filtra nakłada się z przednim szwem Mask Skin.

3. Przyłóż Head Clip.

Przyłóż haczyk Head Clip z symbolem strzałki do jednej z pętli na uszy. >



UŻYCIE

Należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami oraz obrazkami 1-4.

1. Załóż maskę Air Mask Lite.

Załącz pętle maski na uszy. Upewnij się, że pianka „nose-foam” znajduje się na grzbiecie Twojego nosa.

2. Umieść Head Clip na głowie.

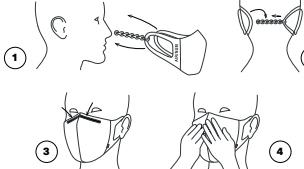
Załącz Head Clip na głowie i przymocuj haczyki do drugiej pętli na uszy. Ustaw haczyki 1-6 tak, aby maska była wygodna i szczelna.

3. Uformuj nową częścią maski, aby dopasowała się do kształtu Twojej twarzy.

Filter posiada wbudowany klips na nos, który należy dopasować tak, aby pianka „nose-foam” dokładnie zabezpieczyła Twój nos.

4. Sprawdź czy maska jest szczelna.

Umieść obie ręce z przodu maski. Uważaj, aby nie przesunąć maski na twarz. Wykonaj gwałtowny wdech. Jeśli maska jest w pełni szczelna, przed maską powinien delikatnie poruszyć się w kierunku Twojej twarzy. Jeśli tak się nie stało i czujesz, że powietrze przedostaje się bokami, oznaczać to, że maska nie jest założona szczelnie. Ponownie wykonaj powyższe czynności, zmień haczyk na Head Clip, odpowiednio uformuj klips nosowy i ponownie sprawdź czy maska jest szczelna. Powtarzaj powyższe czynności do momentu uzyskania pełnej szczelności. Pamiętaj, aby zawsze przeprowadzić test szczelności przed użyciem produktu. Jeśli po kilku próbach nadal nie udało Ci się osiągnąć pełnej szczelności, możliwe, że potrzebujesz produktu w innym rozmiarze.

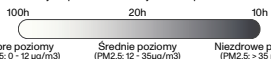


Maska Air Mask Lite zapewnia skuteczną ochronę przed cząstkami stałymi oraz nieulotnymi cząstkami płynnymi. Została ona zaprojektowana dla osób prywatnych do codziennego korzystania. Maska Air Mask Lite nie powinna być używana w środowiskach przemysłowych i medycznych.

Pamiętaj, aby przed użyciem produktu zawsze sprawdzić jego stan i przestać z niego korzystać jeśli zauważysz pierwsze oznaki uszkodzeń. Produkt powinien być używany przez jedną osobę i nie należy udostępniać go innym.

Unikaj dotykania przodu maski poza sytuacją, kiedy sprawdzasz jej szczelność. Maskę należy dotykać tylko czystymi rękami. Zdejmując maskę Air Mask Lite, pamiętaj, aby dotykać tylko Head-Clip i pętle na uszy. Maska Air Mask Lite jest przedmiotem wielokrotnego użytku, jednak należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi konserwacji i czyszczenia, aby zapewnić sobie bezpieczne użytkowanie. Filtr nie można prać i należy uniknąć jego kontaktu z wodą. Filtr z czasem będzie coraz mniej skuteczny ze względu na nagromadzenie w nim cząstek. Usui i wymień Filtr w przypadku jego zamoczenia, uszkodzenia, zanieczyszczenia lub jeśli oddychanie znacznie sprawia problem. Długość przydatności Filtra zależy głównie od poziomu zanieczyszczenia powietrza w Twoim otoczeniu. Poniżej obrazek może posłużyć jako materiał referencyjny dotyczący długości przydatności Filtra oraz czasu, po jakim należy go wymienić na podstawie poziomu zanieczyszczenia powietrza w Twoim otoczeniu. Możesz korzystać z aplikacji lub stron internetowych dostarczających dane dotyczące zanieczyszczenia powietrza, aby sprawdzić jego stan w swoim otoczeniu w czasie rzeczywistym.

Żywność Filtra zależy od poziomu zanieczyszczenia powietrza w Twoim otoczeniu.



Filtr należy wymienić: co tydzień przy intensywnym codziennym użytkowaniu lub co 2 tygodnie przy krótkim codziennym korzystaniu. Należy brać pod uwagę średni czas przydatności oraz warunki higieniczne.

Maska Air Mask Lite sprzedawana jest w 3 rozmiarach. Jeśli nie możesz osiągnąć pełnej szczelności w masce danego rozmiaru, możliwe, że potrzebujesz produktu w innym rozmiarze. Odwiedź stronę support.airinum.com, gdzie znajdziesz więcej informacji na temat rozmiarów.

KONSERWACJA I INSTRUKCJE DOT. CZYSZCZENIA

Produkt należy wytrzeć po każdym użyciu zgodnie z instrukcjami podanymi poniżej. Gdy produkt nie jest używany, należy go przechowywać w bezpiecznym, szczelnym woreczku w temperaturze od -8 do +50°C, a maksymalny poziom wilgotności wynosi 85%. Filtr nie można prać i należy uniknąć jego kontaktu z wodą. Pamiętaj, aby przed przystąpieniem do czyszczenia produktu umyć i zdezynfekować ręce.

1. Rozłóż produkt.

Odczep Head Clip od pętli na uszy. Usui Filtr z Mask Skin.

2. Wypierz Mask Skin ręcznie lub w pralce.

Pierz w wodzie o temperaturze 30°C. Nie używaj detergentów ani innych tego rodzaju produktów. Wypięs do wysuszenia na co najmniej 24 godziny.

3. Wytrzyj Head Clip do czysta ściereczką dezynfekującą, chusteczką namoczoną środkiem dezynfekującym lub podobnym produktem dezynfekującym, jaki można nabyć w dowolnej aptece. Zalecane są produkty zgodne z normą EN 1500.

4. Materiał Filtra nie nadaje się do prania. Jednak piankę „nose-foam” na Filter można wytrzeć do czysta ściereczką dezynfekującą, chusteczką namoczoną środkiem dezynfekującym lub podobnym produktem dezynfekującym, jaki można nabyć w dowolnej aptece. Zalecane są produkty zgodne z normą EN 1500.

Poniższy obrazek przedstawia, które części można wytrzeć do czysta.

Wewnętrzna i zewnętrzna powierzchnia filtra nie powinny być czyszczone, ponieważ może to wpłynąć na skuteczność filtra. Jeśli te miejsca się zabrudzą, użyj suchej chusteczki, aby usunąć zanieczyszczenie.



Przerwij używanie produktu, jeśli zauważysz pierwsze oznaki uszkodzeń.

Krawe trwałości produktu znajduje się na kodzie kreskowym.

Nowe Filtry do maski Air Mask Lite można nabyć na stronie airinum.com lub u lokalnego dystrybutora.

Maska Mask Skin oraz Head Clip mogą być używane do czasu wystąpienia pierwszych uszkodzeń.
W razie problemów lub pytań dotyczących produktu, zapraszamy do odwiedzenia strony support.airinum.com

Maksymalna relatywna wilgotność w miejscu przechowywania

Zakres temperatur w miejscu przechowywania

Zapoznaj się z informacjami dostarczonymi od producenta

Zakończenie okresu trwałości
Y-rok M-miesięc

OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

UWAGA: maska Air Mask Lite nie jest wyrobem medycznym w rozumieniu dokumentów Directive 93/42/CEE i Regulation EU/2017/745 (maski chirurgiczne). Produktu nie należy używać w środowiskach przemysłowych ani medycznych, gdzie stężenie i właściwości zanieczyszczeń otaczającego powietrza są nieznane lub osiągnięte niebezpieczne poziomy.

UWAGA: produkt nie zapewnia ochrony przed chorobami i szkodliwymi substancjami i nie należy z niego korzystać w miejscach, w których znajdują się środki chemiczne lub istnieją atmosfera wybuchowa. Jeśli jesteś chory, produkt nie jest odpowiedni do użytku. Skontaktuj się z lekarzem.

UWAGA: produkt nie chroni przed gazami i oparami.

UWAGA: korzystanie z Air Mask Lite nie zapewnia ochrony przed chorobami zakaźnymi i nie zmniejsza szansy ich przeniesienia.

UWAGA: nie należy korzystać z produktu w miejscach, gdzie atmosfera zawiera mniej niż 19% tlenu.

UWAGA: należy przerwać korzystanie z produktu w przypadku zauważenia symptomów niedoboru powietrza, tj. bólu głowy, krótkiego oddechu, szybkiego bicia serca, kaszlu, czernienia, zagniebnia, zaschnięcia na skórze, paznokciach lub ustach.

UWAGA: aby korzystać z produktu w sposób prawidłowy, postępuj zgodnie z instrukcjami użytkownika. Przed użyciem produktu sprawdź, czy jest on szczelny.

UWAGA: zawsze należy sprawdzić czy produkt jest prawidłowo założony i czy zakrywa Twój nos, usta i podbródek. Skuteczność produktu zależy od prawidłowego założenia, a Filtr zapewnia ochronę tylko wtedy, gdy maska szczelnie zabezpiecza twarz. Zaleca się korzystanie z produktu na nagą skórę, gdyż włosy na twarzy mogą wpłynąć na szczelność maski. Broda może zmniejszyć skuteczność filtrowania poniżej wyznaczonych limitów. Należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi użytkowania maski, aby zapewnić jej prawidłowe założenie.

UWAGA: produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 3. roku życia. Produkt zawiera małe części.

UWAGA: korzystanie z produktu ogranicza swobodę oddechu i przyzwyczajenie się do niego może trochę potrwać.

UWAGA: produkt nie jest alternatywą dla środków ochronnych, takich jak regularne mycie rąk, dystans społeczny, ograniczony kontakt z ludźmi. Produkt minimalizuje przenoszenie kropelek przenoszących drogi oddechowymi do środowiska.

UWAGA: produkt należy wytrzeć po każdym użyciu zgodnie z instrukcjami dotyczącymi czyszczenia. Filtr nie można prać i nie należy dopuścić do jego kontaktu z wodą, gdyż może to wpłynąć na jego skuteczność. Nie używaj wybielacza, nie suszyć w suszarkie bębnowej, nie prasować ani nie prać chemicznie.

UWAGA: usui i wymień Filtr w przypadku jego zamoczenia, uszkodzenia, zanieczyszczenia lub jeśli oddychanie znacznie sprawia problem.

UWAGA: przerwij używanie produktu, jeśli zauważysz pierwsze oznaki uszkodzeń.

UWAGA: jakoś produktu jest gwarantowana tylko w przypadku postępowania zgodnie ze wszystkimi instrukcjami użytkownika.

UWAGA: maska Air Mask Lite sprzedawana jest w 3 różnych rozmiarach. Jeśli nie możesz osiągnąć pełnej szczelności, możliwe, że potrzebujesz maski innego rozmiaru. Nasz system rozmiarów maski zaprojektowano tak, aby pasowały one do różnych kształtów twarzy, ale nie możemy zagwarantować, że którykolwiek z rozmiarów zapewni Ci pełną szczelność bez względu na rozmiar i kształt Twojej twarzy. Odwiedź stronę support.airinum.com, gdzie znajdziesz więcej informacji na temat rozmiarów.

UWAGA: nie ingeruj, nie zmieniaj i nie modyfikuj produktu.

UWAGA: przed pierwszym użyciem lub przy wymianie Filtra zawsze należy sprawdzić, czy Filtr nie przekroczył swojego okresu trwałości.

UWAGA: produkt może ulec podpaleniu w kontakcie ze źródłem bardzo wysokiej temperatury lub łatwopalnego gazu.